

Četverozveza zmago- slavno napreduje v Rumuniji.

Zasledovanje sovražnika se nadaljuje. Macken-
senove čete se bližajo Donavi.

FRANCOZI OB VERDUNU OBUPNO NAPA-
DAJO. USPEHI SO MAJHNI IN NE
POMENLJIVI.

Grška se zopet izmotala iz zanjke.

ANGLIJA, FRANCIJA IN RUSIJA POTRE-
BUJEJO ZOPET DENARJA.

Zavezniki so srečno dokončali svojo ofenzivo v Veliki Valahiji; njih glavna naloga sedaj je s prekoračenjem reke Buzev osvojiti si ozki severni del Rumunije. Zavezniki se, ki so morale svojo fronto razširiti, so se zopet zblížali in sedaj v podobni klina napredujejo proti severu v smeri reke Sereth. Rusi sicer kričijo o nekakem napredku, toda to njihovo napredovanje jim je lahko v največjo pogubo. Ako zavezniki med tem proderejo skozi Oltuz dolino, padejo lahko Rusom in Rumunom v hrbet in predno se bodo zavedli, bo odrezana tudi pot bežnim četam v Dobruži. Tu v Dobruži Rusi še vedno nazadujejo. Mackensen se hitrih korakov bliža mestu Braila, ki leži za hrbtom rusko-rumunske vojske. Ako se bulgarskim četam posreči hitri prehod čez Donavo, potem se mora vnesti huda bitka pri Isaceea, edini točki, kjer se morejo unikajoči Rusi dobro utrditi.

Zmaga Nemških čet ob Luzku, kjer so si pridobile ozemlja v širokosti 600 metrov, sicer ne pomeni veliko, ampak so samo dokaz, da so Rusi svojo fronto tam zelo oslabil. Glavna moč Rusije je zbrana sedaj na jugu ob Karpatih, ali vseeno ne morejo pokazati ondi nikakega napredka. Upanje Rusije "vojno nadaljevati do končne popolne zmage", kakor se ji izrazil predsednik ruske dume, izgleda jako piškavo. Saj veste, kaj dela tele, kadar ga mesar vleče v klavnico. Krč in bleje, da se Bogu usmili. In tako je tudi z Rusi, v klavnico morajo iti, zato pa toliko kričijo.

Francozi so se pod novim armadnim poveljnikom zelo ojunčili. Začeli so napadati okrog Verduna kot bešni in res so si pridobili ne koliko izgubljenega ozemlja nazaj, ali to ima učinek samo na občinstvo, a na splošni vojni položaj pa nima niti najmanjšega vpliva. V nimu niti najmanjšega vpliva. V dokaz temu je da se Nemcem niti vredno ne zdi odtegniti le del svojih čet iz vzhodnega bojišča na zahodno. Eno pa je gotovo in to je, da zavezniki potrebujejo zopet denarja. In radi tega so prišli zopet na ofenzivo pred Verdunom. Kakor hitro so mogli zaznamovati majhne uspehe pri Verdunu, tako hitro je tudi prišel novi angleški finančni minister Bonar Law pred angleško

berlin, 17. dec. (Brezlično v Sayville). — Ob celi rumunski fronti napredujejo čete nemških zaveznikov, poroča danes veliki glavni stan. Velika Valahija južno od železnice med Bukurestom in Črno Vodo je v rokah nemških zaveznikov. Naznanilo se glasi: "Fronta nadvojvode Jožefa: V Karpatih se nadaljuje topovsko streljanje. "V Gyergyoskem gorovju in v dolni reke Argesul nadaljujejo Rusi svoje množevne napade, ki potekajo popolnoma brez uspeha in stanejo sovražnika težkih žrtev. "Armada generala von Mackensena: Ob celi fronti so bili pridobljeni nadaljnji uspehi, vključno s strašnim stanjem potov in cest. "Velika Valahija, južno od železnice, države z Bukurešta v Črno Vodo, je očiščena sovražnika."

Mesto Buzeu zavzeto. — Berlin (brezlično v Sayville), 15. dec. — Generalni štab je naznanil danes: Fronta nadvojvode Jožefa: Včerajšnji ruski napadi ob sedmograški fronti so se ponesrečili v celoti, kakor prejšnjega dne. Samo na nekem griču se je sovražnik ustavil. "Armada generala von Mackensena: Goreče vasi zaznamujejo stozno sovražnikovo v Veliki Valahiji. Čete nemških zaveznikov tekmujejo med seboj, vključno s strašnim vremenom v zasledovanju bežečih Rusov, da ne dajo tem zamira skupljanje. V gorah se je sovražnik poskušal upirati, ali zaman."

Mesto Buzeu smo zavzeli. "Deveta armada je včeraj ujela 4.000 mož."

Morilci obsojeni. Duluth, Minn. dec. 16. — Filip Masonovič, Joe Černagorčević in Joe Nikič so bili danes obsojeni v državno ječo za ne več kot 20 let. Vsi trije so bili obtoženi umora dep. šerifa James C. Myron na Biwabiku za časa Strajkarskih izgrediv dne 3. julija t. l. Vsi trije so umor pripoznali. Tožba proti trem agitatorjem I. W. W., Sam Scarlett, Carlo Tresca in Joe Schmidt se je preložila na poznejši termin in vsi trije so bili izpuščeni na svobodo brez varščine in skoro gotovo ne bodo pisli nikdar pred sodišča. Vsi različni agitatorji, ki so vzpirlili strajk rudarjev v železnih jamah na Mesabe in Iron Range preteklo poletje, počasi zapuščajo te kraje, češ da so "delavske razmere in plače sedaj zadovoljive".

Grška sprejme ultimatum. Pariz, dec. 16. — Da se je Grška udala vsem zahtevam zaveznikov, se poroča danes iz Aten. Zavezniki so zahtevali da Grška odpokliče vse vojaštvo iz Tesalije t. j. severne Grške, in da se opraviči zaradi napada grških vojakov na zavožniške čete dne 1. in 2. dec. v pristanišču Pirens.

Berlin, dec. 15. — Za nslugo, da ostane Grška nevtralna zahteva od zaveznikov, da ima prste roke v vladanju stare Grške, da se ji vrnejo vse železnične proge do Larisse, da brzojari in telefon obratujejo Grki sami, da vse zavezniške vojaške čete zapustijo grško ozemlje, da vrnejo zavezniki vse grške konfiscirane trgovske ladje in da dvignejo zaprtje (blokado) proti avoza živil.

Novi ministri v Avstriji. Amsterdam, dec. 21. — Novi ministerski kabinet v Avstriji je bil sestavljen pod vodstvom grofa Clarm — Martiniz sledeč: Predsednik: grof Clarm — Martiniz; minister notranjih zadev: Von Handel; trgovski: Dr. Urban; delavski: Von Tinka; naučni: Baron von Hussarek; poljedelstva: Clarm — Martiniz; narodne obrambe: F. von Georgi; finančni: Aleksander Spitzmueller; pravosodni: von Shenk; prometni: Dr. Z. von Forster; minister brez portfelja: Dr. Baernreither; guverner Galicije: Mihael Bobrzyński.

Radosti življenja. Radosti življenja so izgubljene, če začne revmatizem ali nevrologija pohiti vaše dni z mučnimi bolečinami. Ali evo vam vesele vesti: Triner's Liniment van dones brzo olajša. Prav izdatno je tudi pri izvinkih, pretežah, oteklinah itd. Cena 25 in 50c v lekarnah, po pošti 35 in 60c. Omalovaževati prehlade in kašlje, je navadna pomanjka, ki je povzročila že mnogo skrbi mnogim družinam. Triner's Cough Sedative je zanesljivo zdravilo za prehlade, kašlje, bolno grlo, nadiho. Cene ista. Jos. Triner, Mrg. Chemist, 1333 — 1339 S. Ashland ave., Chicago Ill. — Adv.

Cel naval samih hval. Iz novembrskega kupa prijelih pism ki hvalijo Trinerjevo amiško zdravilno grenko vino, hočemo navesti samo dve: "Vase zdravilo je izvrstno, ga vedno uživamo v naši družini", piše mrs. Mary Veverka iz Wilsona, Kans. "Vase ameriško zdravilno grenko vino je prav dobro in ga priporočam v vsaki priliki svojim prijateljem", piše mr. Petar Uarich, 89 Manitoba ave., Winnipeg Man. Canada. Gotovo je najboljšo zdravilo za zapeko, glavobol, razdražljivost, slabo slast, potrtost, življensko promeno, splošno malovečnost.

V lekarnah. Cena \$1.00. Jos. Triner, izdelovalec, 1333 — 1339 S. Ashland Ave. Chicago, Ill. Ako hočete Trinerjev Zlati Kolesterol, pošljite 10c za pošto.

Slovenec župan na Ogrskem. Na Sedmograškem, blizu rumunske meje, v Gyergygo — Szent Miklosu, mestu, ki šteje okoli 11 tisoč prebivalcev, je župan dr. Orel, nečak zaslužnega slovenskega rodoljuba in nekdanjega ljubljanskega zdravnika dr. Orela, dočim je njegova soproga iz ugledne slovenske rodbine Štoos v Ljubljani. Dr. Orel ni do danes pozabil, da je Slovenec. O tem vedo mnogi povedati slovenski vojaki, kateri so, ko je tamkaj divjala vojna, prišli z njim v dotiko. Dr. Orel in njegova soproga sta jih obveseli prilicnosti z veseljem sprejela ter jih pogostila. Dr. Orel je za časa rumunskega vpadu na Ogrsko preživel tudi težke ure. Tako so ga Rumuni ujeli ter odpeljali s seboj v Rumunijo, nato so ga pa zopet prepeljali nazaj v Gyergygo — Szent Miklos in imenovali za župana. Ko so morali Rumuni bežati iz tega kraja, je bil dr. Orel ob tej priliki ranjen.

Kronanje avstrijskega cesarja. London, dec. 19. — Iz Budapešte se poroča, da bo novi avstrijski cesar Karol kronan kot ogrski kralj dne 30. dec. in sicer pod imenom: Avstrijski cesar Karl I. in kralj Karl IV. ogrski in češki.

MALO UPANJA ZA MIR.

Zavezniki se izgovarja'o, da Nemčija ne misli resno.

ZAHTEVAJO POGOJE MIRU.

Nepričakovano je prišla ponudba miru od strani četverozveze. Zavezniki kaj takega niso pričakovali. Bili so popolnoma nepripravljani. Ker so pa morali priti z nekakim odgovorom na dan, so pa v prvi sapi vsi odgovorili, da na mir sedaj v tem položaju sploh ni misliti. Ruska duma se je izrekla protijmiru, italijanski minister zunanjih zadev je povdarjal v parlamentu, da je v polnem soglasju z zavezniki, francoski ministerski predsednik Briand se je pridružil, da ne bo miru, dokler ni Nemčija vničena. Seveda glavna beseda v tem oziru je ostala angleškemu ministru, predsedniku Lloyd — George. Cel teden je bil bolan — a zdaj se je v tem tednu boleznj pripravljal odgovor na ponudbo centralnih vlasti. Cel svet je namirno pričakoval, kaj bo Angleška odgovorila. In v torek je prišel oni historigični dan, ki naj bi odločil usodo evropskih narodov, mir ali vojno. In priznati moramo, da je Lloyd — George kot zvit lisjak pogodil svojo ulogo prav izvrstno. V svojem govoru je bombastično odklonil vsako ponudbo miru. Anglija se ne poda, dokler ni strit nemški militarizem. On zahteva, da centralne vlasti najprej povečajo pogoje, pod katerimi naj bi se mir sklenil, in on od svoje strani je takoj stavil zahtevo, da ne more biti govora o miru, ako centralne vlasti takoj ob začetku ne obljubijo povrnitav skode, ki jo je povzročila vojna. Tako govori Anglija. Med tem je bila pa poslana nota o miru tudi nevtralnim državam in te so sprejele vest z vsem drugačnim občutkom.

Gotovo je to, da celi svet želi miru, in ako bo Angleška v svoji trmoglavosti nasprotovala bo nadaljevanje vojske njena krivda. Oci celega sveta so sedaj obrnjene na Zdr. Države. Skoro bi lahko rekli, da predsednik Wilson ima v rokah mi in vojno. In kakor se je v začetku protivil proti vsakemu posredovanju, tako je sedaj vnet zato, da bi se našla kak srednja pot, po kateri bi mogli sovražni si nasprotniki priti do sporazumnjenja. In kakor zadnje vesti poročajo, je predsednik zavzel zato, da se snide prej ko mogoče konferenca, ob toječaz treh mož, ki naj bi določila, ali je sploh mogoče priti do kakega zaključka ali ne.

Nemški poslanik Bernstorff je mnevil, da bo Wilson uspešen in da se bo mirova konferenca sšla okrog 15. jan. pr. l. A med tem se bo nadaljeval boj na različnih frontah in angelj miru, ki je bil že tako blizu, bo moral od daleč gledat krvavo klanje še naprej.

Novi ministri v Avstriji. Amsterdam, dec. 21. — Novi ministerski kabinet v Avstriji je bil sestavljen pod vodstvom grofa Clarm — Martiniz sledeč: Predsednik: grof Clarm — Martiniz; minister notranjih zadev: Von Handel; trgovski: Dr. Urban; delavski: Von Tinka; naučni: Baron von Hussarek; poljedelstva: Clarm — Martiniz; narodne obrambe: F. von Georgi; finančni: Aleksander Spitzmueller; pravosodni: von Shenk; prometni: Dr. Z. von Forster; minister brez portfelja: Dr. Baernreither; guverner Galicije: Mihael Bobrzyński.

Radosti življenja. Radosti življenja so izgubljene, če začne revmatizem ali nevrologija pohiti vaše dni z mučnimi bolečinami. Ali evo vam vesele vesti: Triner's Liniment van dones brzo olajša. Prav izdatno je tudi pri izvinkih, pretežah, oteklinah itd. Cena 25 in 50c v lekarnah, po pošti 35 in 60c. Omalovaževati prehlade in kašlje, je navadna pomanjka, ki je povzročila že mnogo skrbi mnogim družinam. Triner's Cough Sedative je zanesljivo zdravilo za prehlade, kašlje, bolno grlo, nadiho. Cene ista. Jos. Triner, Mrg. Chemist, 1333 — 1339 S. Ashland ave., Chicago Ill. — Adv.

Cel naval samih hval. Iz novembrskega kupa prijelih pism ki hvalijo Trinerjevo amiško zdravilno grenko vino, hočemo navesti samo dve: "Vase zdravilo je izvrstno, ga vedno uživamo v naši družini", piše mrs. Mary Veverka iz Wilsona, Kans. "Vase ameriško zdravilno grenko vino je prav dobro in ga priporočam v vsaki priliki svojim prijateljem", piše mr. Petar Uarich, 89 Manitoba ave., Winnipeg Man. Canada. Gotovo je najboljšo zdravilo za zapeko, glavobol, razdražljivost, slabo slast, potrtost, življensko promeno, splošno malovečnost.

V lekarnah. Cena \$1.00. Jos. Triner, izdelovalec, 1333 — 1339 S. Ashland Ave. Chicago, Ill. Ako hočete Trinerjev Zlati Kolesterol, pošljite 10c za pošto.

Slovenec župan na Ogrskem. Na Sedmograškem, blizu rumunske meje, v Gyergygo — Szent Miklosu, mestu, ki šteje okoli 11 tisoč prebivalcev, je župan dr. Orel, nečak zaslužnega slovenskega rodoljuba in nekdanjega ljubljanskega zdravnika dr. Orela, dočim je njegova soproga iz ugledne slovenske rodbine Štoos v Ljubljani. Dr. Orel ni do danes pozabil, da je Slovenec. O tem vedo mnogi povedati slovenski vojaki, kateri so, ko je tamkaj divjala vojna, prišli z njim v dotiko. Dr. Orel in njegova soproga sta jih obveseli prilicnosti z veseljem sprejela ter jih pogostila. Dr. Orel je za časa rumunskega vpadu na Ogrsko preživel tudi težke ure. Tako so ga Rumuni ujeli ter odpeljali s seboj v Rumunijo, nato so ga pa zopet prepeljali nazaj v Gyergygo — Szent Miklos in imenovali za župana. Ko so morali Rumuni bežati iz tega kraja, je bil dr. Orel ob tej priliki ranjen.

Kronanje avstrijskega cesarja. London, dec. 19. — Iz Budapešte se poroča, da bo novi avstrijski cesar Karol kronan kot ogrski kralj dne 30. dec. in sicer pod imenom: Avstrijski cesar Karl I. in kralj Karl IV. ogrski in češki.

WILSON KOT POSREDO- VALEC.

Angleško časopisje se čudi predsednikovemu nastopu.

ANGLIJA MOLČI.

London, dec. 22. — Wilsonova nota na zaveznike, v kateri priporoča, da bi prišle lojujoče se države do končnega sporazumnjenja, je iznenadila vse angleško časopisje. Da je predsednik kar čez noč premenil svoje mnenje, se pripisuje največ delavnosti nemškega zastopnika v Washingtonu, grofa Bernstorff.

Starokrajsko časopisje o Poljski.

"Slovenec" piše: Sedanja svetovna vojska je dokazala, da se Napoleon in Bismarck nista motila. Komaj se je začela svetovna vojska, že se je zopet začelo oglašati poljsko vprašanje. Težisce evropske vojske je bilo na poljskih tleh in tako je bilo že na zunaj videti, da se bje gigantski boj za Poljsko.

Rusija je bila že ob začetku vojske prisiljena, pa je vsaj navidez in začasno opustila svojo kruto protipoljsko politiko. A ruske obljube so bile v prevelikem nasprotju s petdesetletno zatirano protipoljsko politiko ter v preočitem nasprotju z ruskimi vojnimi neuspeli.

Zato se niso varali poljski domoljubi, ki so zagnali plemenito srce avstrijskega vladarja in v politično modrost nemškega cesarja. Cesar jim ni hotel in ni mogla dati Rusija, to so Poljaki prejeli od osrednjih velesil.

Poljska vstaja! Ali so Poljaki vredni popolne politične samostojnosti, ali je poljski narod sposoben za samostojno državno življenje?

Poljska zgodovina krepko odgovarja: — Da! Poljska država je obstajala celih osem stoletij. Prvi polski vladar, o katerem pripoveduje zgodovina, je bil knez Micislana (okoli 950). Okoli leta 1000 je Poljska razširila svoje meje daleč proti zahodu ter zavladala med Šlezijo in Češko. Kazimir Veliki (1333 — 1370) je krepko in modro uredil pravo in finance, pospeševal obrt in znanost (vseučilišče v Krakovu l. 1364).

Višek svoje moči in slave je Poljska dosegla po personalni uniji z Litvo pod Jageloni (1370 — 1572) in končno po popolni državni uniji z Litvo (Lublianska unija 1568). V teh dveh stoletjih je Poljska sijajno izvrševala svojo veliko zgodovinsko in kulturno poslanstvo kot most med vzhodom in zahodom. Svoje meje je razširjala in svoj notranji ustroj je utrjevala ne z nasiljem, ampak s politično modrostjo in s kulturno premočjo.

Dalje sledi.

Naročite se na "Slov. Novice."

CALUMET IN OKOLICA.

—Božični prazniki z vse čarobnostjo so pred durmi. Narava sama se je odela s snežno—belo odejo, kakor bi hotela kristjanom kazati s kakšnim srcem morajo tudi oni nastopiti ta vsakemu človeku tako sveti čas. In smelo trdimo, da večina naših calumetskih Slovencev razume resnobo in svetost tega časa, ker v celih trumah pristopajo k sv. zakramentu. In tako je prav! Pokažite mladežem in drugim narodnostim, da ste verni sinovi in hčere svoje matere, katoliške cerkve. Sv. božične praznike bomo pri nas obhajali slovesno, kakor vsako leto. Največja privlačna sila je pač polnočna sv. maša, katera bo gotovo, kakor vselej, napolnila cerkev. Druga sv. maša bo ob pol devetih in tretja peta sv. maša bo ob pol enajstih. Pri vseh sv. mašah se nam obeta krasno petje od našega vrliga cerkvenega zbora pod vodstvom naše vrle organistinje Miss Elsie McCormick. Da ne bo vmes manjkalo lepih slovenskih božičnih pesmi, ni treba še posebej poudarjati. Pri vseh sv. mašah na božični dan se bo pobiralo milodare za katoliško sirotišnico v Marquetteu.

—Božični dar v obliki dveh žvrtstih deklet sta dobili družini Frank Čikada iz Blue Jacketa in Mike Žalec iz North Tamaracka.

—V naši tiskarni oglašil se je ta teden g. Paul Žalec, ki se je pred dvema leti preselil na farmo blizu L'Anse. Pripoveduje nam, da je delo na farmi bilo sicer zelo težavno prvo leto, a drugo leto si je že toliko pridela, da je lahko nekaj polskih pridelkov prodal, a poleg mu je še dosti ostalo za družino za celo zimo.

—State Saving Bank na Laurium se je spomnila svojih uslužbenec z lepim božičnim darom. Vsak uslužbenec bo prejel za božič ček za \$100.00 kot priboljšek.

—Javne in župnijske šole so zaprle svoje duri danes popoldne in ostanejo zaprte do 2. jan. pr. letu. Vsaka šola je završila to leto z primernim božičnim programom.

—Calumetska "Salvation Army" je tudi letos poskrbela, da ne bo v nobeni siromašni družini manjkalo božičnega veselja. Kakor druga leta, bo tudi to pot razposlala mnogoštevilne košarice z raznimi jestvinami.

—Dvor slov. Borštarije "Corpus Christi" št. 501 je imel svoje glavno letno zborovanje v sredo dne 20. dec., pri katerem so bile izvoljene sledeče uradnice: Predsednica: Frančiška Plantz; podpredsednica: Mary Kobe; tajnica: Mary Jerman; tajnica-zapisničarka: Mary M. Plantz; blagajničarka: Ana Sterk; oobornici: Katarina Klobučar in Mary Kotzjan. Delegatinja za prihodnjo konvencijo: Mary M. Plantz, namestnica: Mary Benchich.

—Poleg State Saving Banke na Laurium spomnila se so tudi nekatere druge banke na Calumetu svojih uslužbenec z božičnim darilom. Tako bo dala Merchants & Miners Banka 10% in Laurium First National Banka 5% letne plače priboljška. Da tudi ostale banke ne bodo pozabile svojih delavcev se ni treba bati.

—Tukajšnji trgovci trdijo, da še niso nikdar preje delali tako obilne božične trgovine kakor letos. Pač znamenje blagostanja v naši "Copper Country."

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Avtomobilna izložba, ki bo prirejena v Colosseum začetkom spomladi, obeta biti ena največjih, kar smo jih dosedaj imeli v bakrenem okrožju. Razne trdke že sedaj poprašujejo po prostoru, boječ se, da jih ne bi druge prehitile in potem dobile zadnji kotiček. Vse kaže, da povsod po Zdr. Dr. znajo, da vlada v Copper Country blagostanje, ki obeta obilo trgovino prihodnje leto.

—Našem g. uredniku, ki ga je pljučnica položila na bolniško posteljo, se zdravje polagoma vrača na bolje in upamo, da bo prihodnji teden že lahko sedel ob uredniški mizi ter nam podal svoja zanimiva poročila o razvoju vojne. Cenjem bralci naj nam ne zamerijo, ako poročila zadnjih dveh tednov niso tako popolna kot poprej, ker pomožni urednik nima niti časa niti tako natančnega pregleda o razvijanju vojne, kot ga ima ravno naš bosanski veteran Frank Schweiger.

—Neki deček po imenu Anderson stanujoč na Pine St. vrzel je zmerzeno pomoranco na vrabce, ki so brskali po ulici, toda fant ni dobro moral, kajti zadel je v veliko šipo prodajalne Geo. Antioha na vogalu Pine in pete ceste in jo razbil; škoda znaša \$40.00. Kako sta se pogledala z očetom, ki bode odgovoren za škodo, nam ni znano.

—Vsi vlaki iz Chicago, Dulutha in Soo prihajajo zveliko zamudo od ene do pet ur. Uzrok je menda, ker vsi vlaki iz vzhoda in zahoda prihajajo kasno. Da pri tem trpe posebno poštno pošiljkatve, je samo ob sebi umevno.

—Otroci na Tamaracku bodo imeli že danes zvečer božično veselje. Na prostoru pred Tamarack prodajalno bodo imeli veliko božično drevo, obloženo z raznovrstnimi darili, katera so jim preskrbele radodarne roke. To bo pač veselja.

—Katoliška cerkev na South Range je dovršena in tudi znotraj opremljena z vsi potrebnimi cerkvenimi opravki. Na sveti večer bode ondi prvič polnočna sv. maša. Častitasti moramo odedotnim katoličanom, zlasti Slovincem in Hrvatom, da so vkljub temu, da jih je le malo število—okrog 80 družin—si postavili tako krasen hram božji in najboljše pri tem je, da ni skoro prav nič dolga na poplpu. Čast Vam zavedni South Range—ani!

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vino za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

Naznanila društev in klubov.

NAZNANILO.

Članom društva sv. Jakoba št. 2, S. K. P. D., Laurium, Mich., se s tem naznanja, da pridejo vsi polno-tevilno k prihodnji redni mesečni seji, ki se bo vršila v nedeljo

dne 24. decembra

točno ob 2. uri v navadni dvorani. Ta seja je ob jednem tudi letno glavno zborovanje za volitev novega odbora za leto 1917. Vsaki član je pod kaznijo obvezan, se seje udeležiti.

Nekateri člani ne pridejo skozi celo leto k sejam, zato naj se udeležijo vsaj te, da bodo znali kako da društvo obotoji.

Jos. R. Sedlar, tajnik.

Naznanilo.

Vsem članicam dr. sv. Ane št. 10 S. H. Z. se javlja, da naj se polnoštevilne udeležijo glavnega letnega zborovanja, ki se bo vršilo v navadni dvorani v sredo

dne 27. decembra t. l.

ob eni uri popoldne. Ktera se brez uzroka ne udeleži te seje, bo morala plačati \$1.00 kazni.

Odbor.

Naznanilo.

S tem se naznanja staremu in novemu odboru Društva Sv. Cirila in Metoda št. 9, J. S. K. J. da se sestanejo v navadni dvorani po prvi sv. maši, v

nedeljo dne 24. dec.

v svrhu pregleda in izročitve knjig.

J. Hlenich, tajnik.

Naznanilo.

S tem se naznanja vsem udom društva Sv. Mihaela da se udeležijo polnoštevilne redne seje

dne 24. decembra.

Na dnevnem redu je neka važna zadeva za razmotrivanje.

Louis Gazvoda, predsednik.

Ashtonom.—Na svojem domu na Tecumseh umrl je za pljučnico "kepten" William Skewes v starosti 68 let. Poznan je bil kot eden najboljših majnarjev v bakrenem okrožju. Bil je še iz stare šole, a vendar se je znal prilagoditi novodobni metodi rudarstva in zato je bil zelo uspešen v svojem delu. Bil je splošno priljubljen radi svoje prijaznosti in darežljivosti.

—Rojaki, kupujte pri trdkih katere imajo oglase v našem listu. Pregovor pravi: Roka roko umiva. In trdke, ki pripoznavajo naš list kot list slovenskega naroda na Calumetu in mn s svojimi oglasi hočejo pomagati, tudi zaslužijo, da se jim njihovo dobro voljo poplača s tem, da jih tudi mi podpiramo z naročili. In ravno v tej božični številki je mnogo oglasov različne vrste, tako da lahko vse, kar potrebujete za se in svojo družino dobite pri teh raznih trgovinah in obrtnikih.

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vino za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

Ustavite vaš KAŠELJ

predno se dobro poprime vašega ustroja. Zmanjšajte napade ter utešite razdraženje z rabo

SEVERA'S Balsam for Lungs

(Severovega Balzama za Pljuča). Kmalu bote priznali vrednost tega zdravila pri zdravljenju kašlja, prehlada, hripavosti, krčevite davice, vnetja sapnika, in bolnega grla.

Cena 25 in 50 centov.

Ako dvomite naše besede, čitajte sledeče pismo, katero smo pred kratkim prejeli in katero potrjuje kar mi trdimo: "Hočem vam naznaniti, da je Severov Balzam za Pljuča zelo uspešno učinkoval. Takoj po prvem popitju so se moji otroci boljše počutili. Pomagalo jim je odpraviti kašelj in preprečal je tudi nadaljne napade. Rabili smo ga tudi v slučaju oslovskega kašlja pred dvema leti ter je tudi pomagal."

J. Kowalski, Cutchogue, N. Y.

Kadar potrebujete zdravila, vprašajte za Severova v lekarni. Glejte da dobite tista po katerih povprašujete. Zavrnite nadomestitve. Ako jih ne morete dobiti v lekarni, naročite jih od nas.

W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Iowa.

Ali ste že zavarovani proti ognju?

Ce ne, storite to takoj. Ne odlašajte!

S. C. Chynoweth Insurance Agency

naslednik

SCHNELLER & LAWRENCE



ZA ZIMSKE OBLEKE in VRHNE SUKNJE

imam na razpolago več sto najfinejših uzorcev. Pridite in oglejte si jih.

Postrežba točna, cene zmerne.

JOS. J. WERSCHAY

VOGAL PETE IN OAK CESTE.

DR. OTTO H. KOHLHAAS.

zdravnik in ranocelnik

uraduje v hiši vogal 5. ceste in Oak, nad lekarno Vastbinder & Read.

Uradne ure od 1. do 2. popoldne in od 7. do 8. ure zvečer. Ob nedeljah od 10. do 12. ure dopoldne.

HRVATSKO --- SLOVENSKI Saloon

John Gašparović

316 -- 6. cesta.

Telefon 633 M.

Ako želite poslati DENAR

v staro domovino, se oglašite pri

g. Jos. Stukel,

na osmi cesti.

On Vam ga pošlje NAJCENEJE in POD GARANCIJO.

Vsem svojim prijateljem in obiskovalcem vošči VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO

John Sustarsich

420-Osceola St.

Priporočam se za obilen obisk moje gostilne.

Anton Gregorich

KROJAČ

315-6 cesta, Calumet, Mich.

EDINI SLOVENSKI KROJAČ V MESTU.

Jesenski uzorci so dospeli in vas uljudno vabim, da si jih oglejte in izberete izmed njih ono obleko, ki se vam najbolj dopada. Izgotovim jo pa po najnovem kroju in nizkih cenah.

Pridite, oglejte, izberite, naročite!

Spoštovanjem

ANTON GREGORICH.

VICTOR HERMAN,

FOTOGRAF



se priporoča Slovincem za izdelovanje vsakovrstnih fotografic, njih slik, pošameznikov ali skupin

Ženitovanijske skupine naša posebnost.

Delo ukusno, cene primerne.

Peta cesta. Calumet

HALO BILL! KAM GREŠ? V "Barrett's Bee"

Vogal šeste in Portland ceste

Tel. 551 M. Red Jacket.

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vino za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

—Ako hočete imeti Vesel in Zdrav Božič, naročite si vina za praznike—najboljše doma prešano. Dobite ga pri Michael Klobučar, 115-7th. Street.

—Smrtna kosa. Nagle smrti umrla je na svojem domu na Raymbaultown Mrs. M. Barkowiak. Stara je bila 76 let, in je bila ena najstarejših poljskih naseljenecv na Calumetu. Pokopana je bila v četrtki iz poljske cerkve. Smrtno ponesrečil je v Red Jacket rovu rudniški nadzornik F. H. James v tork ob eni uri popoldne. Bil je v svojem službenem opravku v rovu in vračal se je v vzpenjači sam ravno na površje, ko prileti po shaftu 60 nog dolga vodna cev, ki predere strop vzpenjače in pade na ravno na glavo nadzorniku s tako silo, da je bil na mestu mrtev. Ponesrečenec je bil star 45 let in zapuščal poleg drugih sorodnikov ženo in petero otrok. Rudniškim nadzornikom bil je izvoljen pred štirimi leti in tudi pri zadnjih novembarskih volitvah je bil zopet izvoljen za nadaljnji dve leti. Pokojnik bil je obče priljubljen. Predno je nastopil službo nadzornika, bil je dolgo vrsto let uposlen kot "majnar" pri C. & H. družbi, nekaj časa bil je tudi "majnarski kepten" pod John

Pred ko odpošljete DENAR

ŽELIMO VAM VSEM

VESEL BOŽIČ

IN

SREČNO NOVO LETO.

PRVA NARODNA BANKA.

CALUMET.

Očetova tajnost.

Povest. -- Spisal Slavoljub Dobravec.

Vem da bode te sedaj vprašali kaj se je zgodilo z "ubežnikom", reče Marini in pogleda, kakšen utisek je napravilo njegovo pripovedovanje v srcu mladeniča. "O tem smo malo zvedeli. Saj uivate, da je težko popraševati take reči in tem hkrati razodevati najvažnejše tajnosti. Iz prva misva pozvedovala. Dve leti pozneje je dobil vaš oče od neznane roke pismo iz Gorice, da je Mara umrla. Kje je Marica, njegova hčerka, o tem ni bilo v pismu ničesar. Zato je vprašal pismeno roditelje pokojne soproge, a ti so mu odgovorili, da še živi; več menda tudi sami niso vedeli.

Nekaj let potem sem tudi jaz pustil službo in se vrnil domov. O Marici se sedaj ni duha ne sluha; vaš oče pa ji hoče na tistem izgovoriti rodbinski del.

Zato tega tudi v oporoko ni zapisal, ker neče, da bi ljudje zvedeli tako sramoto o centeni vaši družini. Veste, da je vaš oče, Bog, kje je Marica na Laskem, morda tudi več ne živi."

Marini je končal. Kakor mrtvaška tihta se je začel sedaj mučen molk. Obema je srce kipele, a kako različno!

Mnogo je vedel sedaj Vinko, mnogo. Miloval je srčno svojega očeta zastran prestalih bridkosti, Marinijevega prijateljstva in njegove zvestobe pa ni mogel prehaliti. Ves drugačen je bil potem proti njemu — ljubezen pač zahteva žrtev, in ljubezen do starišev je za Bogom prva. Tudi z gospo Anneto in gospico Angelino je prav iskreno občeval.

Marini ni mogel tajiti nekega tajnega zadovoljstva, pri tem pa tudi ni mogel popolnoma skriti onih zlobnih potez v obrazu, zara-

di katerih Vinku ni bil nikdar prikupljiv. Ko se je srečno poslovjal z gospico Angelino, pokazale so se te črte na Marinijevem licu še bolj očitno. Razven Vinka bi bil vsakdo bral iz njih — lokavost in škodoželjnost.

VII.

Pojdi z menoj, dragi čitatelj, v povest za skoro pet in dvajset let nazaj, pojdi z menoj tje v solnčno Gorico ob temnozeleni Soči. Brhka hči planin, kakor jo je nazval "planinski slavec", izgublja prejšnjo živatnost, ko je prišla v ravnanje. Podobna se zdi človeku, ki je preživel svojo mladost, premagal svoje najhujše koprnenje, svoje strasti in dospel v življenja moško dobo.

Ljudje velikokrat lažejo, velikokrat skrivajo z lepo besedo najostrejšje čine. Midva pa, dragi bralec, bi se hotela popeti v ono nedosežno višino, kjer piše angelj Gospodov po resnici zgodovino človeških sre.

Prebivalci avstrijske Nizze so že večinoma pospali, le nekatere gostilne in kavarne so še odprte. Čudno je odmevalo v nočni tišini ropotanje kožije po tedaj zvaljeni "gospinski ulici". Čred visoko, lepo hriso ustavi voznik, odpre kočijo in pomaga iz nje lepo oblečeni gospej. V naročju je imela malo dete, katero je krčevito stiskala k sebi. Voznik se potegne za zvočnice pri vratih, in ko sliši, da hiti nekdo odpirat, skoči na "kozla" in oddrda s kočijo domov.

Vratar vpraša gospo: "Kdo je?" Ona je bila takoj v zadregi, kaj bi rekla; ko pa le nekaj izpregovori, domisli se vratar nečesa in pravi:

"Morda ste vi gospa Marinijeva?" — Mara — ta je elegantno oblečena gospa — se strese po vsem životu, in še bolj pritisne dete k sebi.

"Prosim vas, odprite noč, jaz sem, jaz" — silila je ona, ker se ji je smilil otrok. Vratar odpre in skoro na glas zagodruja, zakaj neki prihaja tako kasno. Ko pa stisne nekaj svetlega v roko, voščil ji vesel lahko noč in ji še pokaže z lučjo v stanovanje.

Dospelša v skrbno opravljene sobe položi spavajoče dete na posteljo ter je poljubi. V tem času je polagoma zstala postrežnica, za njo kuharica in dekla. Že dva dni so čakale njenega prihoda. Na pol zaspano pozdravile nevo gospodinjico, katero je vidno veselilo, da ji je "on" vse tako pripravil. Pohvalila je služabnice, da so jo prišle pozdravit, in jih poslala počivat, sama pa je tedla k mizici in nekaj pisala v svoj dnevnik.

O ti priložnosti lahko opazujemo lepo, a nekoliko upalo lice gospe Gorčičeve, katero je zvit Marini preslepil, da je zapustila svojega soproga in ubežala v Gorico, kamor je bil tedaj Marini premeščen.

Se prej, nego Gorčič, znal si je bil Marini pridobiti srce lepe Marice. Ženska je pač ženska; vsaka gleda preveč na zunanost, uglednost in lepe besede. Marini je tudi vprašal njene stariše, da bi mu jo dali v zakon, a njen oče je menda poznal nestalnost prosilčevega značaja in mu prošnjo odbi, ne da bi mu pravil, zakaj.

Ona je potočila nekoliko solz, on se je jezil, da mu je izpodletelo, posebne žalosti pa ni kazal.

Dalje sledi.

ST. PAUL CAFE

moderna restavracija.

Odprto po dnevi in po noči.

Mi izdelujemo izvrsten Chop Suey.

C. S. YIM.

427 -- 5th. St.

Gremo do skrajne meje pri Vertin Bros. & Co.

Mi ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi gremo v tem do skrajne meje, samo da jih dobimo.

To so za izdelovalce oblek poskuševalni časi in da smo dobili svojo izbero za jesen je bilo prilično enako, kot predreti blokado.

Ali mi gremo povse naprej in to kar smo z mujo dobili novosti, je sedaj pripravljeno za vaš ogled.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva, tudi če je trgovina z volno vsa demoralizirana. Z razvito zastavo korakamo naprej.

Obleke od \$13.50 do \$32.50

Vrhne suknje od \$13.50 do \$32.50

VERTIN
BROS & CO.

"SLOVENSKE NOVICE".

List za Slovence v severozapadu 7-jedinitih držav.

Izhaja vsak petek.

Izdaja
SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO

na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERIKO:
 5a celo leto \$ 2.00
 5a pol leta \$ 1.00
 ZA EVROPO IN DRUGO INOZEMSTVO:
 Za celo leto \$ 3.00 ali 15 K.
 Za pol leta \$ 1.50 ali 8 K.
 Pomenljivi izdatki po 5 ct.
 NAZANIL (advertisements) po dogovoru.
 ROKOPISI se ne vračajo.
 DOPISI brez podpisa se ne sprejmejo.
 V slučaju preselitve z drugega v drugo kraj, naj se nam blagovoli naznaniti staro bivalis in novo.
 Dopolni denar in naročila naj se dopošiljajo pod slovom:

Slovenian Publishing Co.,
211-7th Street,
Calumet, Mich.**"SLOVENIAN NEWS."**

Published every Friday at Calumet, Mich. by the "Slovenian" Publishing Co., 103 7th St. Calumet, Mich.
 The only Slovene paper in the Northwestern part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTION \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan, Minnesota and other Western States.
 Advertising rates sent on application.
 Entered at the Post Office at Calumet, Mich. second class matter.

Telefon 6J.



THE AIM OF THE FOREIGN
LANGUAGE NEWSPAPERS
OF AMERICA.

To help preserve the ideals and sacred traditions of this, our adopted country, the United States of America: To revere its laws and inspire others to respect and obey them; To strive unceasingly to quicken the public's sense of civic duty; In all ways to aid in making this country greater and better than we found it.

AMERICAN ASSOCIATION OF
FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS.

JOIS N. HAMMERLING, President.

Mir ljudem. . .

"Slava Bogu na visavah" . . . razlegalo se je po betlehemske poljanah pred skoro dva tisoč leti. Nebeški krilanci so prepevali svojo novoizjemo Stvarniku hvala, katero mu je bil dolžan svet, a mi jo je v svoji prevzetnosti odrekal. Od onega časa sem je krščanski svet ponižno klečal pred jaslicami, topil se v radosti nad skrivnostjo večlovenega Boga in mu služil. Toda kako? . . . Mir ljudem na zemlji. . . "Nebeški poslanci so prinesli iz neba vest miru, saj kralj, kteremu so prepevali je bil že od začetka sveta nazvan Kralj miru. Kako pa je človeštvo sprejelo ta nebeški glas? Od leta do leta od one prve čarobne božične noči se razlega ta glas ne samo po betlehemske poljanah, ampak po celem krščanskem svetu. O ironija časa! Mir ljudem . . . krščanski ljud, zakaj se korčuješ iz svojega Stvarnika! Zdi se, kot da slavošpev angeljev ob rojstvu Odrešenika ni našel nobenega odmeva. . . Izgubil se je v vesoljnosti. Poled nazaj v pretekla stoletja nam dokazuje, da človeštvo nikdar ni razumelo svojega pravega poslanstva, svetovni mir bil je le sen in samo sen. . . Kadar se je šlo za to, da se odloči življensko vprašanje tega ali onega naroda, se je pozabilo angelskega glasu—moč je morala govoriti angelj miru s palmovo vejo v roki je moral ostati v ozadju.

Tudi letos se ponavlja isti prizor na betlehemske poljanah. "Mir ljudem na zemlji. . . " se razlega po svetu, med narodi, ki so do vrata oboroženi z morilnimi orožjem. Polovica sveta ječi pod strahoto krvave vojske. Narod, ki so bili voditelji omike so zaprli ušesa milemu glasu miru, strast sovražstva divja z peklenko silo v sreči narodov, ki bi morali biti predstavljalci miru. V zgodovini človeštva pač še ni nikdar svet toliko pogrešal miru in še nikdar si ga ni želel s toliko gorečnostjo kakor ravno letošnji božič. Če je bilo gorje zadnjega božiča veliko, se je v teku tega leta še podvojilo in potrojilo. človeške strasti in želje po krvi so se tako vkoreninile da jih niti nebeški glas miru ne more iztrgati.

In na socialnem polju . . . koliko razrednega sovražstva. Zdi se, da je ljubezen do bližnjega dandanes samo še fraza, ki se je človeštvo poslužuje samo v namen, da zatira drug družega.

Ali naj pri pogledu na vse te dogodke človeštvo obupa? Ali naj slavošpev angeljev ob rojstvu Odrešenika ostane orez hasni in koristni za današnji rod? Ali potrebujemo novega Odrešenika? O, no! delo odrešenja je dovršeno in bo ostalo kot tako do konca sveta.

"Slava Bogu na visavah in mir ljudem na zemlji, KISO DO BRE VOLJE." Nebeški poslanci so nam razložno povedali, česa potrebujemo. Dobre volje. . . Lete da bo človeštvo našlo mir, ako bo spoznalo natančno blagovest, ki je bila razodeta svetu ob Zveličarjevem rojstvu. Hvalite in častite Boga. . . to je nauk božični, ki si naj ga vsakdo vtisne globoko v srce. Vsak v svojem stanu naj skrbi, da bo strah božji preveval srečo ljudi in lice zemlje se bo premenilo. Močni bodo postali krotkejši, slabi bodo zadovoljniji, vsi skupaj pa bomo pravičnejši, bolj spravljivi, bolj miroljubni in—srečnejši. In ako bomo vsi delovali v tem smislu, potem bodo božični prazniki z vso svojo resnobo in veseljem res to, kar bi morali biti. Označujevalci miru in sprave. V doseg tega namena pa naj nas zopet in zopet opominjajo nebeški poslanci s svojim božičnim slavošpevom:

Mir ljudem na zemlji.

Rumunska vlada se preselila.

Berlin, dec. 19.—Iz Stockholma se poroča, da je pri zadnjem rumunskem kronskem zboru bilo sklenjeno, da se urad zunanega ministra preseli v Petrograd a druga ministrstva pa se naselijo v Kijevu. Rumunski parlament se bo sestal v Petrogradu. Kralj Ferdinand bo šel za en teden na počitnice v Petrograd, potem bo pa odražal v London.—(Ako pride še Ferdinand v London, si bodo lahko vsi štirje kralji, ki so izgubili svoje krone 4. j. belgijski, serbski, črnogorski in rumunski, delali kratek čas s tem, da bodo igrali "tarok". Ravno dosti jih je za eno lepo "tarok" ali pa "merjas" partijo.

Drzen zrakoplovec umrl.

Pariz, 20. dec. — Kapitan De Beachamp, znani zrakoplovec, ki je metal bombe na Essen in Monakovo, je tu umrl. Ta je bil tudi udeležen pri zračnem napadu na glavni stan nemškega cesarja pri Mezieres Charleville v aprila l. 1915 in njegova bomba je padla na hišo, v kateri je imel cesarjev štab svoj stan, a k sreči cesarja tedaj ni bilo v hiši.

Richterjev Pain Expeller
z sidrom,

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.

Cas je kratek.

Ako se še niste odločili, kaj podariti svojim dragim za Božič, pridite v našo prodajalno in tu boste gotovo našli pravo zbirko v — ZLATNINI, URAH, SREBRNEM POSODJU, PRSTANIH in drugih krasnih in koristnih darilih. Cene najnižje v celotni mestu.



Ne pozabite

Fahlen's Jewelry Co.

Peta cesta.

Slovenci!

Vaš staroznani fotograf, se je zopet naselil med Vami in se priporoča vsem starim znancem da ga obiščejo.

Moje delo je pristno in najmodernejšo.

Ob enem Vam voščim vsem vesele

Božične praznike.

**W. E. Steckbauer.****Za božič**

morate imeti doma poleg dobrega prigrizka tudi krepčilne pijače in to dobite pri

Jos. Tomac-u

ŠESTA CESTA.

Imam tudi veliko zalogo dobrih smotk.

Ciomei & Dianda

Oak cesta.



Pipe od 25c do \$25.00

Cigare od \$1.00 do \$4.00

Cevi za cigare in cigarete od 5c do \$5.00

Božični candy zaboj od 5c do \$5.00

Sveže sadje in zelenjava vsaki čas.

Mešani orehi in lešniki.

VSE TO PO BOŽIČNIH CENAH.

ARLINGTON BUFETT

Vabi slovence da si oskrbijo za praznike izvrstne pijače in fine smotke.

V zalogi imam pristne kimljete. Obiščite nas.

ANGELO DIANDA.**DRUŠTVENI OGLASI.**

Društvo sv. Jožefa Slovensko neodvisno podporno društvo

št. 1. S. K. P. Družbe
na CALUMETU.
Uradniki za leto 1916.

Predsednik: Math Prebilich.
Podpredsednik: Lois Gazvoda.
I. taj. in zastop.: Matt Straus.
II. taj. Jos. D. Grahek 2401 B. St. Raymbaultown.
Blagajnik: Mike Klobuchar Calumet.

Odborniki za leto 1916:

Math F. Kobe, John Gosenc, John D. Judnich, John Lamut.

Odborniki za eno leto.

John Z. Kure, Jos. Mishica, Frank Vesel, Jos. W. Sneller.

Bolniški obiskovalci so:

Za Red Jacket in Newtown Math F. Kobe; za Yellow Jacket M. F. Kobe za Tam. in Tam. No. 5, John Lamut za North Tam. in Junior, Mike Filip; za Laurium, John Vidoshi; za Raymbaultown Jos. D. Grahek; za Osceola, John Pechaver; za Swedetown, Math Likovich; za Red Jacket Shaft, Louis Srebrnak; za Blue Jacket in Al. blon, Martin Umek.

Društvo ima svojo redno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Rojaki, ki še niste v tem društvu, pristopite, ker bode to le v vašo korist. Kdor hoče prisopiti, naj se oglasi par dni pred sejo pri blagajniku. On mu preskrbi zdravniško spričevalo in vsipotrebno Kobilnemu pristopu vabi ODBOR.

DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu.

Ima svoje redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu takoj po prvi sv. maši v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1916

Predsednik, Mihael Majerle
Podpredsednik, Peter Zunic
Tajnik in zastopnik, John R. Sterten
Zapisnikar, Math Prebilich
Blagajnik, Marko Sterk.

ODBORNICI ZA 1 leto

John R. Sterbenz, ml., Paul D. Sp. har, George Kotze,

ODBORNICI ZA 2 leto

Martin Majerle, Paul K. Madronich, Math Prebilich.

Poslanec in maršal: Math. F. Kobe; Za Red, Yellow, Blue Jacket in

Newton: Paul D. Spehar, (210 — 5 cesta v prodajalni); Za Laurium: Mihael Perušič; Za Raymbaultown: John Mušič; Za Osceola: John Pechaver; Za Tamarack, Tam. st 5, North Tam: Paul K. Madronich; Za Swedetown: Math Likovich.

Kobilnemu pristopu vabi ODBOR.

SAMOSTOJNA**PODPORNA ZVEZA SLOVENSKIH FANTOV**

Ima svojo redno mesečno sejo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2 uri popoldne v cerkveni dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1916.

Pred: Jos. B. Metesh, 61 Mine St.
Podpred: John Z. Kure, 4225-11th. St.
I. taj: John D. Judnich, 4337-Elm St.
II. taj: John Shutte No. 8 Maple St. Tamarack.
Blagajnik: Jos. Gorshe, 4353 Pine St.

Za Red Jacket, Blue Jacket, New Town Yellow Jacket: Raymbaultown in Swedetown: John Shutte No. 8 Maple st Yellow Jacket.

Za Osceola: Jos. Bahor, Store St.

Kobilnemu pristopu vabi ODBOR.

Za božič—Vašo sliko!

Posebna pozornost se daje ženitvanjskim skupinam. Dogovorite se z

THE KUKKONEN STUDIOS

318 Quincy cesta HANCOCK.

Okviri za slike in povečanje slik.

PIJTE PARK IN ELITE PIVO.

Sv. Mihaela

na Calumet, Mich.

Ustanovljeno dne 17. avg. 1912.
Mesečne seje se vrše vsako četrto nedeljo po prvi maši v cerkveni dvorani

URADNIKI.

Predsednik, Louis Gazvoda.
Podpredsednik, Andro Kavčić.
Tajnik, Frank Novak.
Podtajnik, Jos. Ovniček.
Blagajnik, Jos. Srebrnak.

ODBORNICI.

Andro Gumbač, Anton Miklich, John Klobuchar, Mihael Mervič, John Gazvoda, John Gosenc, Anton Muhich, John Her.

Vratar in maršal, Frank Pavlich.

BOLNIŠKI OBISKOVALCI:

Za Red Jacket, Yellow Jacket in Blue Jacket, Andro Gumbač 4321 Acorn St.

Raymbaultown in Laurium, Louis Lavric 2006 Cal. Ave.
Tamarack, John Novak, 3 Walnut St. Tamarack.

To društvo je samostojno, ter plača v slučaju bolezni 20.00 za mesec bolniške podpore. Vsmrtnina plača vsak član 1.00 za pokojnikom, toraj čim več članov tem bolje.

Društvo je sedaj za nedoločen čas znižalo pristopnino na \$3.00. Poslužite se te prilike ter pristopite k društvu! K obilnem pristopu vabi

ODBOR.

Društvo sv. Cirila in Metoda.

št. 9. v Calumet, Mich.

Spadajoce v J. S. K. J. ima svoje redno zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 uri jutraj v prostori dvorane slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki društva so za leto 1916

Pred. Frank Sedlar,
Podpred. Jos. Plantz ml.
Prvi taj. in zastop. John Hlenič.
Drugi taj. John D. Zunic
Blagajnik. Mike Zunic, ml.

ODBORNICI ZA DVE LETI:

John Lukežič, John Gosenc, Jos. Suštarič, Jakob Mušič.
ODBORNICI ZA 1 LETO.
Tarij Sterk, Peter Zunic, Martin Straus, Frank Pavlich.

V slučaju bolezni se najprej oglašite pri tajniku John Hlenič, 817 Scott St.

Jednota plača v slučaju bolezni \$1.00 na dan takoj od prvega dne. Za izgubo ene roke ali ene noge \$400.00 Za izgubo enega oka \$200.00. Za izgubo obeh rok, nog ali oces \$800.00.

V slučaju smrti plača članom (icam) prvega razreda \$1000 drugega razreda \$500.

Vsi oddaljeni člani pa zamorejo svojo bolezen pisмено naznaniti isti dan, ko zbolijo.

K obilnem pristopu vabi ODBOR.

Slovensko - katoliško podporno društvo

SV. JAKOBA.

št. 2. S. K. P. Družbe.

Laurium, Mich.

Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2 uri popoldne v dvorani Gosp. John Sustarica na Osceola cesti.

Rojake opozarjamo na pristopnino, katero smo znižali za nedoločen čas od 6.00 na 3.00. Sedaj imate najlpešo priliko pristopiti k društvu

Društen odbor za leto 1916

Jakob Vertin, predsednik.
Jos. Jakša, podpredsednik
Jos. R. Sedlar, tajnik
Martin Suštarič, podtajnik
John Suštarič, blagajnik

ODBORNICI ZA 2 LETI.

Martin Straus, Matt Stubler, Jakob Zimmerman, Math Suštarič,

ODBORNICI ZA ENO LETO

John Vogrin, Matt Samida, Joseph Shultz, John Stariha Jr.

Bolniški obiskovalci: John Suštarič za Laurium; za Raymbaultown in okolico, Matija Stubler; za Red Jacket in okolico Anton Udovič.

Maršal: John Kostelev.

Poslanec: Matija Stubler.

Vslučaju bolezni plačuje društvo Bolniške podpore po \$1.00 na dan za dobo 6 mesecev in nadalnih 6 mesecev plačuje Društvo po \$20.00 na mesec. Cela smrtnina je \$800.00 oziroma \$400 kakor se hoče gdo. zavarovati. Nadalje plačuje družba tudi razne peskodbe kot izgubo rok, nog oces i. t. d.

Pristopnina znaša sedaj samo \$300 torej kateri se niste pri tem društvu in družbi imate sedaj lepo priliko do se zavarujete v slučaju bolezni ali smrti za nadalna pojasnila in potrebne listine se obrnite na Tajnika Jos. R. Sedlar 3127th St. Calumet Mich.

Kobilnemu pristopu vabi

Odbor.

Richterjev Pain Expeller

z sidrom.

Slovenska Katoliška Podporna Družba.

Vstanovljena 3. marca 1915

na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St. Calumet, Mich.
 Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam. St. Laurium,
 Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St. Calumet, "
 Z. taj.: Jos. W. Schueller 2645 Union St. Calumet,
 Blagajnik: Jos. Scherlinger, 808 Oak St. Calumet,
 Duhovni vodja: Rev. L. Klopčič, Calumet, "

NADZORNIKI:

Mihail Klobuchar, 115 7th St. Calumet, Mich.
 John D. Pulak, 2140 Log St. " "
 Jos R. Sedlar, 577 Cedar St. " "

POROTNI ODBOR:

John Sustarsich, 422 Osceola St. Laurium, Mich.
 Jacob Wertin, 221 Allonez St. Florida Loc. "
 Jos. Vardjan, Dollar Bay, Michigan, "

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na glavnega tajnika družbe.

VSE denarne posiljatve pa na blagajnika družbe.

VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani Katoliške Podporne Družbe, katera bode zanje bratovsko skrbela ob času nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se dobijo vsaki čas od glavnega tajnika.

Družbino glasilo so "Slov. Novice."

Iz 2. strani.

—Oni avtomobilisti, ki so sklenili, da bodo "ronali" svoje avtomobile skozi celo zimo, so se menili, da sedaj prenešili. Nikjer ni več videti nikogar na cesti—sneg jim je prevlekel.

—31. in 32. regiment michiganske narodne milice sta bila poslana domov od mehikanske meje. A 33. regiment mora ostati še v službi. K temu polku pripadajo tudi naši Calumetski pionirji (Co. A. Engineers) in pa kompanija G pešcev iz Houghtona. Da bodo naši vrli pionirji deležni vsaj nekoliko božičnega veselja, prirejen bil pred kratkim v Colosseum koncert, katerega čisti dobiček je bil njim namenjen. Nabrato so je čez \$1000.00, od katerih je bilo \$500 poslanih našim fantom ob meji, da si bodo lahko privoščili mnenitno božično kosilo. Po raznih poročilih, ki prihajajo od posameznikov sem od meje, se splošno vojakom godi precej slabo. Vlada jim ni preskrbela niti primernih stanovanj, tako da so izpostavljeni raznim neprijetnim vremenskim nevarnostim. Po poročilu Dr. Kerr iz Dulumeta, ki je polkovni zdravnik, je med vojaki mnogo bolezni kot posledica preslabe preskrbe in tudi se je, da bo marsikateri vojak prinesel domov kal bolezni, ki ga bo spravila v prezgodnji grob. A vkljub vsemu temu vlada ne gane rok, da bi vsaj nekoliko odpomogla nezdravim razmeram v svoji armadi. In kako naj potem pričakuje, da bodo Amerikanci prostovoljno vstopali v armado, ko vidijo, da jim je vlada na mestu skrbne matere—le sitna mačeha.

—G. Geo. Strucelj in gospa soproga Barbara, obhajala sta v torek pet in tridesetletnico svoje poroke v krogu svojih sinov in hčera, vnukov in pra-vnukov, ki so jih iznenadili z "party", kjer so se vsi prav dobro zabavali. Tudi mi juna iz sreča čestitamo k tej redki slavnosti in juna ob enem želimo, da bi doživela še zlato poroko. Bog daj!

—Mesto Red Jacket in Laurium sta začela razvažati iz glavnih cest in ulic sneg, ki se je nakopil tekom zadnjih dni. S tem so zvečali veliki stroški za mesto, a ob enem dober zaslužek za delavce, katerih pa žalibog sedaj primanjkuje, ker je vsakdo, ki hoče in more delati, uposlen v rudnikih.

—Mr. John Foley, znan pod imenom Jack Foley, je prišel za božične praznike na obisk svoje matere in sester. Odsoten je bil celih šest let. Ves ta čas je bival v Chippeva Falls, Wis. kjer je v

svoji obrti, prodajanju zemljišč, jako dobro uspeval.

—Čim bolj se bliža novo leto, tem bolj postaja vroče vprašanje, kdo bo predodoval prihodnji psslanski zbornici v Lansingu. Kakor izgledajo stvari sedaj, ima skoro največ upanja naš Calumetski zastopnik odvetnik A. E. P. termian. V teku dveh let, odkar zastopa naš okraj, si je s svojo razumnostjo in delavnostjo pridobil toliko prijateljev in delov. v zakonodajskem zboru, da skoro lahko upa na zmago, kadar pride do volitve. To bi bila pač velika čast za našega ljudskega zastopnika in ob enem ponos za celi okraj, ki ga zastopa.

—Slovenci, ne pozabite na predstavo "Tri sestre", ki jo Vam bodo naši mladeniči in dekleta n. prizorili v cerkveni dvorani na Novega leta dan.

—Društve sv. Barbare se prav pridno pripravljajo za svojo desetletnico, ki jo bo obhajalo na sv. trih kraljev dan v italijanski dvorani.

Nevarno obolet.

Francišek Povše, kanonik v Novem mestu, je nevarno obolet.

V ruskem ujetništvu.

Dr. Karol Capuder, profesor v Kranju, se je oglašil iz ujetništva. Ujet je bil dne 7. avgusta in čez dva meseca je prejela njegova soproga Ela pismo, v katerem sporoča, da je na poti proti Moskvi. Rana na levi nogi se mu lepo celi in tudi sicer se dobro počuti. Naslova se ni poslal.

Iz ruskega ujetništva se je oglašil Srečko Sajovic, sin inspektorja južne železnice v Ljubljani g. Sajovica. V Gvozdarju se nahaja.

DEBELI LJUDJE**POSTANEJO SEDAJ****HITRO TANKI.**

Bodite zmerni v jedi, dihaljte globoko in jemljite Tassco.

Debili ljudje, osobito oni od 10 do 30 funtov nad navadno težo se bodo zanimali izvedeti, da zamorejo lahko znižati svojo težo brez stradanja in utrudljivega vezbanja.

To se zamore najbolje učiniti z zmernostjo v jedi, tako da ne boste preobložili prebavne organe, z dovoljnim uživanjem svežega zraka, globokim dihanjem in ako vzamete Tassco stirkat na dan.

Tassco zamorete dobiti v vsaki lekarni v tabletah po 5 grain, vzemite eno po vsaki jedi in eno pred ko greste spat. Ne stanejo mnogo, so absolutno neskodljive, se lahko vzamejo ter pouzročijo, da se zniža tolsča, kjerkoli se je nabrala. Nekoliko dni rabe vam bo pokazalo znatno znižanje teže, meso bo postalo trdno, koža gladka in zdravje v obče zboljšano: vsi ko raki bodo postali bolj lahki in celi život lažji ter obče razpoloženo bolj veselo.

Vsakdo, ki ima 10 do 20 funtov nad normalno težo, naj gotovo poskusi s tem zdraviljem. Najbrže boste zadovoljni, da je kar vam treba.

MATH CHOPP

506 Elm St.

SE PRIPOROČA SLOVEN-CEM Z NAJMODERNEJEMI KROJI.

Nase delo je trpezno in dobro.

Vsim Slovencem in mojim odjemalcem voščim VESELE BOŽICNE PRAZNIKE.**MALO POTRT, ALI VSEJEDNO ŠE VEDNO NA DELU.**

Ako hočete primernih cen za pijače, pridite k nam in razočarani boste, kako nizke cene boste našli

na vogalu Pete in Pine ceste.

Ista stara gostilna,

isti stari mož v trgovini in

Ista dobra postrežba.

•••••

Ben Blum.

Obiščite nas.

**N. LURIE
Prodajalec pijač na debelo.**

315 -- Peta cesta.

Telephone 456.

Calumet, Mich.**Vesele Božične Praznike**

in

Veselo Novo Leto

VAM VOŠČI

VAŠ STARI ZNANEC

Dr. Otto Kohlhaas.

Office: Cor. 5th. & Oak Str.

Olejšajte svoje stanovanje za

BOŽIC

z raznovrstnimi cvetkami

in

ROZAMI V POSODAH. KI

so naša posebnost.

Harper & Thomas

Cor. 5th & Portland Str. Calumet Mich.

Priljubljeno pivo

med rojaki je gotovo od nas izdelano

PARK PIVO.

Najfinejša namizna pijača je naša

"Elite Pivo"

v steklenicah

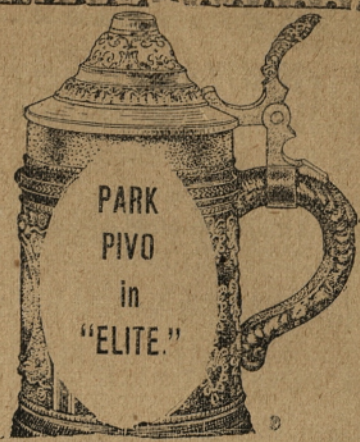
Naš pivar je izučen na Nemškem in razume svoj posel. Poslužujte se toraj našega piva in dajte nam mnogo naročil.

Park Brewing Co.

LAURIUM, MICH.

Phone 221

MATT SUSTARICH, Mgr.

**JAKOST,****ORGANIZACIJA,****POSTREŽBA.**

Jakost te banke je naznačena po njeni glavnici v dohodkih, dobičku in rezervnem skladu nad \$150,000 ter z vsemi pripomočki nad \$900,000; njena organizacija je popolna in delavna, dočim je njena postrežba odločno taka, da zadovoljuje vsem osebnim zahtevam vsakega.

Drago nam bo, ako nas poprašate glede naše sposobnosti, poslužiti Vas.

Z enim dolarjem zamorete si ustvoriti račun v našem hranilnem oddelku.

**State Savings Bank**

LAURIUM, MICH.

J. A. Minnear & Co.

borzni posredovalci.

CLANI BORZE V CHICAGO.

Naš zasebni brzojavni sistem se raztezuje do vseh važnih trgovskih središč v deželi, kot Boston, New York, Chicago, Toronto, Salt Lake City, i.t.d.

Mi vam točno postrežemo pri nakupu in prodaji železniških, obrtnih, bakrenih in delnic za drage rude.

URADI:

LAURIUM, MICH.
Tel. 820, 821, 822.

ISHPEMING, MICH.
Tel. 312, 313.

**DR. RICHTER-JEV
PAIN EXPELLER**

za REVMAZEM, PUTIKO, NEURALGIJO, BOLEČINE in OKORELOST v SKLEPIH in MIŠICAH, PREHLAD, INFLUENCO BOLEČINE v GRLU in ZOBOL.

Pristni pride v zavitkih, kakor ga tu vidite natisnena. Odklonite vsak zavitek, ki ni zapečaten z sidrovo varstveno znamko.

25 in 50 cents v lekarnah in naravnost od

AD RICHTER & CO.,

74 — Washington St., New York.

Izkaz o stanju

z dnem 17. novembra 1916.

Skrajšano iz poročila na preglednika denarnega prometa. PEMOŽENJE.

Posojila in diskonto	\$453,226.61
Zadolžnice Z. D., druge zadolžnice in delnice	216,763.00
Zadolžnice za varnost vlog v poštini hranilnicah	6,000.00
Posedstva in oprem	79,750.00
Druga lastnina	2,219.20
Dolg blažajne Z. D.	5,000.00
Gotovina na roki in na bankah	245,128.36
	\$1,008,087.17

DOLGOVI.

Glavica	\$100,000.00
Prebitok	25,000.00
Nerazdeljen dobiček	33,931.87
Rezerva za obresti hranilnih vlog	3,000.00
V prometu	100,000.00
Vloge	746,155.30
	\$1,008,087.17

PRVA NARODNA BANKA V LAURIUM.

Odprta vsako sobotto zvečer.

IZ SLOVENSKEGA NASELBIN.

New York.

— Slovensko podp. dr. Orel št. 90. J. S. K. J. priredi dne 30. dec. v Schmetzen—Hall na osmi iztočni cesti veliko narodno veselico v korist Rdečega križa v Ljubljani. Program veselice je kot sledi:

1. PEVSKE TOČKE:

Na tujih tleh, dvospev, s premijevanjem glasovirja, sopran poje Mary Petek, mlajša, alt poje in spremljevanje na glasovir proizvaja Sešek Vladislav mlajši.

Odkod si dekle ti doma?—poje in spremlja na citre Mary Petek, takisto tudi pesmi: Dolenjska.—Jager.

Mati zakličje.—Želja Slovenca na tujem.—Nezvesta.—poje in spremlja na glasovir Vladislav Sešek.

2. ZABAVNE TOČKE:

Prihod slovenskega vojaka z ruskim medvedom.—Slovenska strežnica Rdečega križa.—Prodajanje ribniške suhe robe.—Slastni domači "bovi".—Šaljiva pošta.—Dražba.—Žrebanje.—Prosta zabava.—Izvrstna godba.—Ples.

MINNESOTA.

Virginia.

— Tožba Jos. Rebroviča proti Dulja Masiču za odškodnino \$5.000. se je vršila pred malo poroto v ponedeljek. Rebrovič pravi, da ga je Masič petkrat udaril z nožem po glavi. Oba sta iz Eveletha. Obtoženec trdi, da je tožitelj prvi začel "trouble" in sicer pri igranju kart.

— Umrla je v bolnišnici v nedeljo zvečer Frančiška Drog, stara 38 let po enoletni mučni bolezni. Komplikacije sledile operaciji pred osmimi meseci, so povzročile smrt.

— Da je bil George Washington protikandidat Weodrow Wilsona pri novembrskih predsedniških volitvah, je bila trditve nekega prosileca za državljanske papirje. Trikrat in vsakokrat na drugačen način je stavil sodnik Hughes isto vprašanje na prosilca, a ta je vedno trdil eno in isto. Na podlagi tega mu je sodnik odklonil državljanstvo.

Eveleth.

— Lazar Rubenstein je umrl v bolnišnici More v soboto popoldne. Star je bil 51 let in je bil eden najbolj uglednih trgovcev na Gilbertu. Rojen je bil v provinciji Kovno na Ruskem in je bil v Ameriki od leta 1884, kjer se mu je posrečilo priti do premoženja in ugleda.

Cook.

— Mat. Ruška, 15 leten sin Jan. Ruška, ki živi na farmi sedem milj od tu, je bil ustreljen. S svojim 13 letnim bratom je šel na lov na zajce, ko je bil zadet od krogelje in se zgrudil na tla. Brat je tekel takoj domu, in rekel, da je nekdo brata ustrelil. Dejal je, da je padel strel, ko sta šla skozi gozd in da se je tlat takoj zgrudil na tla.

ILLINOIS.

Joliet.

Smrtna kosa. Rojak Ignacij Planinšek, oženjen, v 25. letu starosti, doma iz Završnika, fare Smartno pri Litiji, stanujoč v svoji hiši, Ottawa street, je umrl danes dopoldne ob 9:20 v bolnišnici sv. Jozefa poslednjih pripoznanje operacije na slepiču. V starem kraju zapušča očeta in več bližnjih sorodnikov, mati mu je umrla lani. V Ameriki zapušča poleg žene enega brata, ki biva nekje v Kansasu, ter nekaj drugih sorodnikov.

Bil je član dr. sv. Frančiška št. 29. K. S. K. J.

— Zadruga prodajalna. Kakor smo že poročali, so zaposleni Illinois Steel-kompanije začeli pred nekaj tedni gibanje v svrhu, da ustanovijo svojo lastno kooperativno ali zadrugo grocerijsko prodajalno in mesnico. Do tega koraka so se odločili vsled nezasišene draginje, ki najbolj stiska ubogega delavca; cene živila so se višale in višale, dokler niso dosegle uprav vrtoglave višočine. In delavec je začel misliti na samopomoč: na ustanovitev zadrugne prodajalne. Podjetje bo v kratkem udeleženo, kakor čujemo. Nova prodajalna, ki bo prodajala grocerijsko blago, meso in draga živila po najnižji ceni, kolikor je mogoče, bo prejkone otvorjena na Collins streetu ali kje drugje v okrožju jeklarne. Pravijo, da je je podpisalo tozadevne peticije nič manj nego 1.500 delavcev, od katerih vsak prispeva \$15 k obratni glavnici, tako da bo zadnja znašala najmanj \$22.000. Zadruga prodajalna je namenjena samo za delavce v omenjeni tovarni.

— Povišba v plačah za jeklarje. Poročali smo že, da je United States Steel Corporation v New Yorku pred kratkim sklenila 10 odstotno povišbo, v plačah za vse delavce, ki so zaposleni v njenih podružnih tovarnah; in da bo te povišbe deležni tudi več tisoč delavcev v Jolietu; in da povišba zahteva veljavo z dnem 15. dec. t. l. To je pred kratkim naznanil Elbert Gary, predsednik odbora ravnateljev omenjene korporacije. Naznanilo pravi, da je povišba v plačah namenjena za zaposlene v jeklarnicah in železarnicah. V jeklarski tovarni Illinois Steel-družbe je zaposlenih kakih 4.000 do 5.000 delavcev. V rudarski tovarni American Steel & Wire družbe je na 800 zaposlenih, in v takozvani "Scott street" tovarni do 750 zaposlenih. Povišbe v plačah bodo deležni kakor delavci v jeklarnicah, tako menda tudi zaposleni v žicarnah (wire mill). Kakih 6.000 zaposlenih je na Egin, Joliet & Eastern-železnici, od katerih je nad polovico na jolietški plačilni imeniku. Ta železnica je podružnica United States Steel-korporacije. Ali bodo zaposleni pri omenjeni železnici vsi med delavce, ki se jim dne 15. dec. povišajo plače, nam še ni znano. — To je že tretja povišba v plačah letos za delavce U. S. Steel-korporacije. Prva je bila naznanjena v februarju in druga v majniku; obe sta bili na skoraj istem tremeljju, kakor sedanja decembrska povišba. Povišbe bo deležnih skupaj kakih 200.000 jeklarjev in železarjev po vseh združenih Državah. Za kakih \$200.000.000 večji bodo letni mezdnji izdatki U. S. Steel-korporacije. Njeni sedanji mezdnji izdatki znašajo od \$190.000.000 do \$200.000.000 — Povišbo v plačah je omenjena korporacija sklenila baje vsled nenadne draginje, ki stiska delavce po vsej deželi.

Povprečna mezda ali plača za zaposlenca leta 1915. je bila \$2.62 na dan, ali 4c večja, nego l. 1914. Povišba, ki zadobi veljavo 15. dec., bo povečala plače tako, da večje še niso bile v zgodovini United States Steel korporacije.

OHIO.

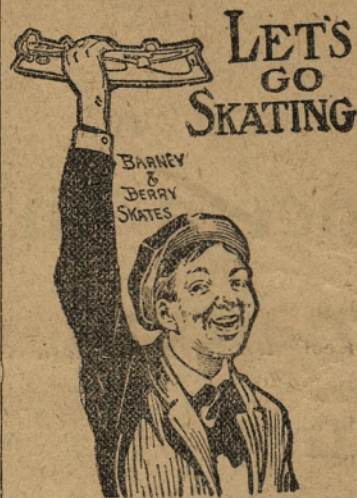
Cleveland.

— Starišem Cerkenik, ki ima grocerijsko trgovino na Norwood Rd. je umrla zala hčerka Hilda stara 3 leta in 8 mesecev, ki je bolehalo dalj časa. Trpela je tri mesece hude bolečine. Ljubeči stariši so poklicali več zdravnikov, pa niso mogli pomagati.

Drsalice in drsalni čevlji.

Naši drsalni čevlji so posebej za moške in ženske ki ljubijo drsanje.

Barva usnja črna ali rumena. Težki podplati in pravilne drsalne pete—srednje in visoke.



Naša velika zbirka velikosti in širokosti Vam jamči za pravi "fit".

\$4.00-\$4.50-\$5.00-\$6.00

Popolna zaloga

BARNEY & BERRY DRSALE.

The Bee Hive Shoe Store.

5th Str.

CALUMET.

BARSOTTI BROS.

PRODAJALNA S SADJEM IN SLAŠČICAMI.

Mešani orehi, 2 funta za 35c.

Candy v božičnih skatljah od 15c do 80c funt.

Barsottijev fini sladoled. Najbolji v mestu.

Pipe, tobak, smodke.

Vsakovrstno sadje in zelenjave!

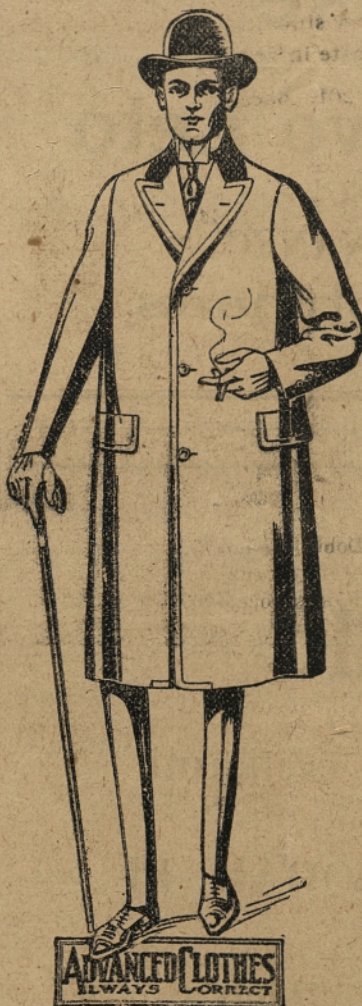
KUPITE PRI NAS ZA PRAZNIKE.

BARSOTTI BROS.

341. Peta cesta.

Calumet, Mich.

Zadnji čas pred BOŽIČEM



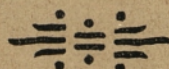
Za nabavo dobre obleke, obvala, ovratnikov, kap, srajc, nogavic, itd. itd.

Na razpolago imam lepo zbirko nalašč za praznike

SEDAJ JE CAS DA SI IZBERETE.

Ob enemvoščim vsim mojim odjemalcem znancem in prijateljem

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE.



Anton Sterk

Cor. Oak & 7th Str.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

priporoča Slovencem i Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov. Uraduje v Herman block na 5. cesti.

CALUMET STATE BANK

Glavnica \$100.000

Preostanek \$50.000

CALUMET STATE BANK BUILDING

Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.

Izberite si to banko za Vašo Banko.

URADNIKI. Thomas Hoatson Pred. Ed. Ulseth, Podpred. Joseph W. Selden, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik. Walter Edwards, Pomožnik.

PRIZNANO JE

da je naše pivo najzdraveje in najčisteje. Če ste trudni in izmučeni pije te kozarec ali dva našega piva in počutili se boste prijetno in lahko.

Naročite si ga zaboj na dom takoj. Imejte ga vedno na roki!



Calumet Brew. Co.

Pine St. Tel. 274 - Chas. Schenk, manager.

GOODRICH WHITE

"HIPRESS"

BOOTS & SHOES

Ko bi tehtali Vi 198 funtov ter nosili škornje vsaki dan osem ur

— ter ne bi mogoče zamogli kupiti čevljev, ki bi trajali en mesec — in potem bi poskušali "Hipress", nosili jih osem ur na dan skozi SEDEM MESECEV, uštevši nedelje in še takrat ne bodo raztrgani —

— Smo prepričanja, da ne bi bilo, za bodoče nikako vprašanje, katero vrsto škorenj boste kupili.

Ta, ki jih nosi kot gori rečeno, je Hans Jensen, delavec pri sesalki (pumpman) v Leadville, Colo. in on je samo EDEN izmed tisočev rudarjev, ki SKUŠAJO vsaki dan, kako daleč naprej so White "Hipress" od drugih navadnih čevljev.

Edini škornji, izdelani iz novega KAVCUKA ZA AUTO uliti v EN SOLIDEN KOMAD. Podplati so TRAJNEJSI KOT JEKLO.

Ogibljite se ponarejanj — pristni imajo

RDEČO ČRTO okrog vrha.

Prodaja se pri 38.000 trgovcih.

Prihodnji par vrhnih čevljev iz kavčuka za vašo ženo

Goodrich

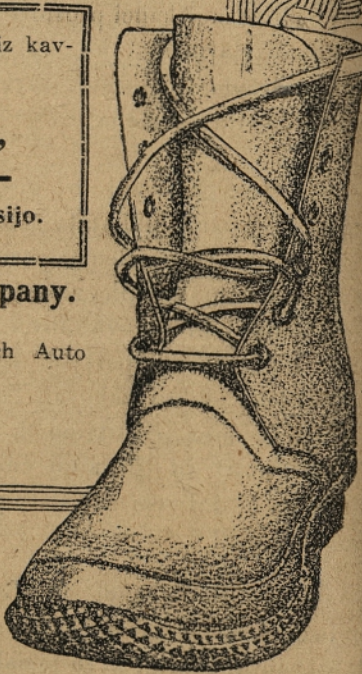
"STRAIGHT-LINE"

Dvakrat tako dolgo se nosijo.

The B. F. Goodrich Company.

Tovarne: Akron, Ohio.

Izdelovalci znamenitih Goodrich Auto obrocev, "najboljih za dolgo pot."



"STORITE TO Z ELEKTRIKO."

PREJ ALI KASNEJE

si boste hoteli nakupiti

Električni likalnik.

NE BI BILO TO DOBRO SEDAŽ?

Ugodni plačilni pogoji na zahtevo.

Houghton County Electric Light Co



Prince Albert je napredal povsod v rdečih vrečkah po 5c, rdečih skatljicah po 10c; v posodah po pol funta in po funtu in v steklenih posodah z gobico, ki vzdržuje njegovo svežost.

PRINCE ALBERT

the national joy smoke

bo uštel vsaki želji po pipi ali cigareti, ki ste jo kdaj imeli. Ima fini okus, ki vam bo tembolj dopadal, čim več kadite. Tobak goji dolgo časa ter povse zadošča. Prince Albert se da zviti v svalčico, ker je tako rezan. Ne zgrabite niti trohice, ako ga zvijete v cigareto.

Vaša dolžnost proti sebi je poskusiti ga ker potem boste sami vedeli, da je Prince Albert tako dober. In vedeli boste, zakaj kade Prince Albert močje po vsem svetu, ker je tako hladen in zadovoljiv.

R. J. REYNOLDS TOBACCO CO., Winston-Salem, N. C.

Mož na strehi.

Burka iz našega kraja. — Spisal Podgoričan.

„Le režite se, bunkle!“ je dejala Zormanca. „Se nazaj si boste želele v dekliški stan! Veste, mož ima trdo pest, in gorje, kadar jo položi na hrbet! Takrat, punce, se nobena žena več ne smeje!“

„Kaj za to?... Če mu ne bomo odgovarjale, nas pa ne bo tepel zavrne Pepca, in tudi Metka in Rezka sta bili istih misli.“

Poslej je Zormanova Pepca samo gledala, da bi kje trčila skupaj z Rekarjem. No, Rekar se je zmenil zanj kakor za lanskega snega. ... Pepca je pa mislila in mislila, kaj in snovale načrte, kako bi mu povedala, da bi se rada možila in da bi najrajši njega vzela, ako jo mara...

Sploh so bile Zormanove punce kmalu na glasu, da ni tako vsiljivih v dolini, kakor so te. In kadar so vsale ob nedeljah gredo v cerkev ali iz cerkve za fanti, so se fantje suvali in si šepetali: „Sedaj gredo!“ in so pospešili korake, bodreč prednje vrste: „Fantje, le hitro, Zormanove so za nami!“

„Bog nas varuj!... Sedaj pa le brz!“ Pa so stopali ko vojaki.

A tudi Zormanove so delale možke korake, da so včasih vendar dostle fante.

„Kako jo pa pobirate!... Kam se vam pa mudi?“ so pihale za njo, ni vse zasopljene.

„Aaa?... Kaj ste ve?... Kdo je pa vedel!“ so se izgovarjali fantje vpludno.

„Pa bi se vendar kateri ozrl, da bi nas videl in bi počakali!“

„Zakaj pa niste žvižgale, punce?“

„Kajpak!... Take pa vendar nismo!“

„Mislite, da je greh žvižgati! Samo na prste se ne sme, ker se tako hudički kličejo!“ In fantje so se smejali —

„Fantje, zakaj ste pa taki, da ne pride nobeden blizu?“ je potlej očitala Pepca. „Pa bi vendar prišli kako nedeljo popoldne v vas!“

„Saj še ni vseh nedelj konec!“ so odgovarjali fantje, mislili so pa svoje in k Zormanovim jih le ni bilo —

To je pa Zormanove deklice strašno togotilo. „Kakšne so te butice!... Kaki so možki!“ so se jezile. „O, to bi jih bilo treba učiti ponižnosti!“

Najbolj huda je bila Rezka,

ki je čutila, da ga ne dobi prej, dokler ne pojdeti starejši dve od hiše.

„Tvojega Rekarja tudi ni od nikoder!“ je zbadala Pepca.

Ta je pa kar zardevala, stiskala usta od jeze in zavračala sestro: „Kaj pa to tebe skrbi!... Bode že prišel!“ ... In solze so jo premagovale od srda, sramote in očitovanja...

Viš, tako-le jo!“ ji je govoril neki notranji glas. „Glej, da prideš skoro od hiše in narediš prostor drugim!“

In zopet je sklenila: „Dobiti ga moram! Sedaj ali pa nikoli!“

Rekarjev Mihec je imel nevesto že izbrano. Tista je bila njegova, ki jo je že dolgo nosil skrivaj v srcu. Previden človek se ne baha z zakladom, ampak ga zakopje tako, da le sam ve zanj. Mihec je imel svoj zaklad v globočini srea in ni povedal nikomur, kako je bogat. Pa se tudi ni brigal za drugi lahkokrili svet...

In sedaj, ko se je stari Rekar menil, da bode dal žezlo iz roke, in ko je Mihec vedel, da se bode moral ženiti in prevzeti gospodarstvo in skrb — je bil zamišljen. Korak, ki ga je namerjal, se mu je zdel imeniten, pa je moral vse dobro premisliti. Mladeniška lahkomiselnost in norčavost se je umeknila možki resnosti...

Neki dan se je tako zamišljen vračal iz Zagorja, kjer je imel nevesto. Kar ga iz misli predrami Zormanova Pepca, ki je privihrala za njim.

„V štacuni sem bila pa sem te videla iti pod oknom“, začne Pepca. „Ti! ti! Kakšen pa si, Mihec! ... Nič več te ni na izpregled! ... Kaj li počneš?“

„O... o... Pepca ti?“

Mihec jo pogleda postrani. V očeh mu zopet zaigra mladostna porednost in okoli usten smeh.

„Nič te ni k nam!“ nadaljuje Pepca. „Jaz sem ti že mislila enkrat pisati, pa ne znam zapisati, kar imam na srcu...“

Mihec se začne nekaj jasnoiti. „Kaj pa bi kaj pisala?“ vpraša nagajivo.

Pepca ni vedela, kako bi povedala, pa je molče šla z njim nekoliko korakov.

„I, no... Ženiš se, pravijo, pa meni še nisi nič rekel! Tak si!“

... Drugi ljudi so mu povedali, da me je bilo kar sram, ker tega nisem vedela, ko je vendar skoraj vsem očito, da ne vzameš druge

nego mene...“

Mihec se je poredno zasmejal, a se je komaj premagoval, da se ni krohotal...

„Tako? Lej, lej... Ti bi se torej rada omožila, Pepca?“

„Jedeti! ... Rada?... Ko bi se tako rada, kdaj bi se že bila! Pa vsak ni zame... Teba pa rada vzamem!“

„Ko bi bil jaz prej vedel —“

„Kaj ne, Mihec — ne bil bi teko dolgo čakal!... Kdaj bi že bila midva vkup!... In oče bi bili dali več dote, nego so razglasili!“

„Ja... Ja!... Ko bi bil jaz to prej vedel!“ ponavlja Mihec počasi. — „Sedaj pa ne bode — nič...“ (Dalje sledi.)

Za praznike:

Kuretnina 25c funt.
Sveži purani 35c funt.
Praščiki 5,00 in višje.
Boiling 10c funt.
Beef Roast 16c funt.
Beefsteak 22c funt.
Veliki zajci 50c
Mali beli zajci 25c

Grocerija.

25 fun. najboljšega sladkorja \$2.15
Velika kanta tomatoes 10c
Kanta graha 10c
5 kant sadja vrednega po 25c \$1.00
Kvart steklenica Chow chow 25c
Velika „Jelly“ 25c
Galon Catsup \$1.00
Pint „.....“ 15c
Pomorančje dvanaest za 23c
Poskusite našo „Monarch“ najboljšo kavo vredna 40c — sedaj za 35c ali tri kante za \$1.00
Želim vsem Slovincem vesele božične praznike.

JOS. ASSELIN 7 cesta

AKO HOČEŠ KADITI

dobre smodke kupi si smodk

„WOLVERINE“

ki je izdelana iz pristnega havanskega tobaka od

THOS. ENTEMAN

400 — Pine cest

NAGROBNI SPOMENIKI

iz marmorja in granita dobe se po zmernih cenah pri

E. P. Murphy

Calumet Granite & Marble Works

400 Oak St. Calumet, Mich.

Tel. 678 W.

Najbolja zavarovalnica proti požaru je

Finska vzajemna zavarovalnica

v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitajte sledeče stanje družbe, dne 31. decembra 1915:

Imetelji zavarovalnih polic 3.077
Zavarovalnina \$3.161.486.44
Izplačane požarne škode \$125.577.18
Izplačane dividende članom \$233.323.03
Gotovina \$136.911.93

DIREKTORJI:

Henry A. Kitti, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waatt, tajnik. O. K. Sorsen, podtajnik. Jacob Uitti, blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. I. W. Frimodig, glavni upravitelj. Mat. Iohela in William Johnson, odbornika.

Tonoline je pomoč lepoti, pravi specialist.

Mildred Louise govori zanimivo za ženske.

Ker je zdrave prva pomoč lepoti, je ta dogodka, kakor je pripovedujo Mildred Louise, znana specialistinja za lepoto, iz Bostona, Mass. nenavadno zanimiva.

„Ne zamorem priporočiti boljšega dajatelja zdravja, kot je tonoline“ pravi Mildred Louise. Mnogo mesecev sem bila bolna na želodcu in nervozna. Grozno sem trpela na bolečinah, ki so sledile po jedi. K temu je še prišel glavobol. Slaba prebava je naposled povzročila nervoznost. Pomoč je pa prišla, ko sem poslušala svet nekih žensk, ki so rekli: Vzemite tonoline.

Ne dolgo potem ko sem začela jemati tonolin so me začeli moji odjemalci opozarjati na spremembo v mojem zdravju. In ker je zdravje najkrajša pot k lepoti, je bilo to zboljšanje najbolj poznati v mojem obrazu.

Ne morem povedati kaj vse je storil tonoline za mene. Jaz sem ako hvaležna, da ga drage volje javno priporočam.

Tonoline je čisto vegetabilno zdravilo, ki gre do sedeh navadnih bolezni — želodčnih in obistnih, kataralnih napadov žleznih organov, jetrnih bolezni in nečistosti krvi — ter hitro ustavi redno delovanje. Tonolins vam bo vsaki lekar, narazložil.

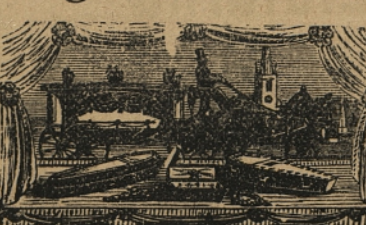
Oponem. Ker je tonoline stvaritelj mesa, naj ga ne rabijo oni, ki ne žele zvišati svoje telesne teže za 10 funtov ali več.

50c škatljica prosto.

Pros i kupon za tonoline. AMERICAN PROPRIETARY CO. Boston, Mass.

Pošljite mi z vračajočo se pošto 50c škatljico vašega znanega zdravila. Za poštnino pri ložim 10c.

Pogrebni zavod



JOHN R. RYAN.

je največji na Calumetu ter dobro znan med Slovinci. Priporoča se v slučaju potrebe, istotako za krste in ženitnine.

201 - 6. cesta Tel. 25 Calumet Mich.

A. Fahlen & Co.



Dobili smo nov stroj za preiskavanje očes ter je sedaj na razpolago vsem oim, ki si hočejo pri nas naročiti očali. Preiskali bomo vaš vid ter vam pripravili očala.

NAŠE DELO JE RAJAMCENO.

312 - peta cesta Calumet, Mich

Slike.

Postojte malo!

Oglejte si našo izlogo slik, kadar greste po peti cesti. One kažejo nekaj nenavadnega v novih načinih, ktere smo si pridobili, ko smo bili iz mesta.

Najbolje kar imamo za nekaj časa in kar je vredno da se vidi.

W. E. Steckbauer

vaš stari fotograf na vogalu.

Pridite in dobite si "Christmas Banking Club"

knjižico brezplačno ni pristopite klubu, V 50 tednih plača

1-cent klub	12.75
2= " "	25.50
5 " "	63.75
10 " "	127.50

Vložite tudi lahko \$1.00 ali \$2.00 ali \$5.00 vsaki teden in v 50 tednih potegnete \$50.00 ali \$100.00 ali \$250.00.

Mi pristejemo 3 odstotkov obresti.

Zacnete lahko takoj danes Pridite in poizvedite.



Prva narodna banka v Calumetu.

USTANOVLJENA LETA 1873.

Merchants & Miners Bank

CALUMET, MICH.

Glavnica \$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček 250,000.00
Obveznosti delničarjev 150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti.

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNIČO VELIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IZKUŠNJE v BANČNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.

Peter Ruppe, podpredsednik. W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj. Stephan Paull, blagajnik. J. E. Shepard, blag. namestnik.

Zelo draga je puška

Pouev za pečenko, ki jo sama maže.

To je, kar je potrebno v vsaki kuhinji. To je ponev, ki izvršuje svoje delo tako dobro, da ga ni treba čuvati. Mažati ali tapati pustiti mast na pečenko ni potrebno in pečenka se ne bo nikdar opahla.

Imamo jih v vseh velikostih, v izvrstno emailiranem blagu, iz aluminija ali iz navadnega železnega kositra.

Prihrani čas, energijo in pozornost hišne gospodinje, ker maše sama popolnoma ter nim najtrajno perutnino ali pečenko okusno mehko.

KECKONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.

Peta cesta,

Calumet, Mich.

Richterjev Pain Expeller z sidrom

mu je pokopali.... Ko se spomni, kako je sedel zraven v sobi, tih, miren, ne besede, ne solze - se mu nenadoma zbudi v srcu neizmerno gorje.... Čez leto in več - vse, kar je tisti hip otopeno in umrlo v srcu.... Po kolenih bi romal pol večnosti daleč na njen grob, da bi ji snel še enkrat pogledati v obraz. — Prepozno! Ni ga več tam, ni je več milosti, ki bi mu to dovolila.

Do krvi se je ugrizel v usnice. Snel je biser in vstal.

"Ax vobis!" je zapel prevzvišeni, in on se je zbudi iz svoje obupne žalosti, kakor bi ga mehka topla roka položila po obrazu.

Bog s teboj in ti z menoj, blagopokojna, predraga! Z nebes zreš nocoj na me, in z nebes me boš videla pred oltarjem kmalu in za vedno. Le moči mi izprosi, trdne in krepke, da se mi ne izpodtakne, da ne omagam na težavnem potu pod vrhom. Tvoj spomin me privede do vrha, ni ga boljšega vodnika, bolj zanesljivega na tej poti. — Bog s teboj in ti z menoj!

Dva bisera sta zažarela v avili med zlatom gna njegovih prsih in za tema se dva.

Kapal je biser za biserom iz rosnih oči in žarel v bogatosijajni razsvetljavi svetovečerne noči. Biser za biserom, oči pa so se topile v tihem, blaženem miru.

Sedeli so po klopih in stali po vsej cerkvi in klečali po vseh kotih; bogato jih je nebo obdaruilo, natrosilo je biserov v naročje.

Stara gospa, sama in zapuščena, staromodno oblečena, opomin iz davnih dni; — revež, raztrgan in premrazen, siva, razkušana brada, dolgi, zanemarjeni lasje, malho pod pazduho; — devetnajstletna deva, zoren, cvetoč obraz; — skrbno polno lice materevdove; — resen, postaren gospod — različne njihove življenske prilike, čudna njihova usoda, značaj značju ne podo-

DENAR V AVSTRIJO,

Hrvatsko in Slovensko

zamore se varno poslati po denarno nakaznem načrtu naše banke.

Način je enostaven; podajte nam ime in naslov, kakor ga zapišete na Vaše pismo. Mi storimo ostalo. Krone-pravi denar se odpošlje Vašim ljudem v registriranem pismu od velike banke v Avstriji. Poskušajte naš načrt. Dopadel Vam bode.

Houghton Nat'l Bank

Houghton,

Michigan.

ben — nocoj vsi skupaj zbrani, vsi bogato obdarovani.

Bogve kje sem jaz nocoj! Morda v stolnici, bogato razsvetljeni, polnozračni, sijajno okrašeni; morda klečim v vaški cerkvi, ozki in nizki; morda sedim kje v mestu v veliki družbi; morda sam s seboj in svojimi mislimi; morda pa doma v toplo zakurjeni sobi, trije skupaj zbrani. Četrti, peti sedež prazen, morda meditiram v svoji sobi ali pa romam k polnočnici skozi jasno noč, mrzlo, a krasno; po hribih naokoli sneg, v dolini vse prazno in golo, le po rebrih in po grapastih potih migljajo luči, bližajo se, rastejo — plameni žarnice — hrepenenje romarjev, ki romajo k polnočnici....

Kierkoli, kamerkoli — spomini z menoj! Naj bo življenje še tako tiho in mirno — toliko več spominov, tem ljubših in dražjih! V tihem miru svetovečerne noči ne obiščejo človeka nikoli spomini iz burnih dni in viharnega življenja; zbuja se samo, kar je samo, kar je spalo v srcu, ne iz grude in blata porojeno, ampak v duši spodeto.

Trojne solze joče človek, solze žalosti, solze človeka in solze svetovečerne noči.

Trikrat na leto se mi porodijo v srcu; solze žalosti, solze človeka in solze svetovečerne; nobenih b se ne ramoval ob belem dnevu, četudi jih temne noči le malokdaj vidijo; nič sramotnega v žalosti, nič nesramnega v človeku, nič žalostnega v sveti noči.

Katere so mi ljubše, katere so mi dražje! — Kdor jih pozna, doore ve.

A najbolj pričakovane so svetovečerne — druge pridejo nepričakovane, brez nestrpnega hrepenenja.

Ni treba, da biseri, v srcu porojeni, privo v oči — ni treba, da jih človek seje v svet, ljudem v zasmeih. Najdragocenejši so v srcu porojeni in v srcu na veke shranjeni.

Ni treba, da romajo ljudje ob jokanih obrazov skozi dolino solz. Solze v srcu, krčinkrog radost in veselje, ne hrupno in glasno, ampak tiho in resnično.

In v solzah ni treba žalosti same, obupa in grenkosti; tudi radost in veselje je lahko v njih, blažena sreča, sladko hrepenenje.

Svetovečerna noč, neskončen dar milosti in ljubezni božje, neizmerno je tvoje bogastvo! Le nedolžna srca, le skesane in spokorne duše ga poznajo — nikoli ga še ni bil deležen trdovraten in zakrknjen grešnik!

Ne igrajte se z zdravjem!

Zdravje je nad bogastvom. Ako se ne počutite dobro, ne spravljajte vaše zdravje v nevarnost z poskušanjem alkoholčnih grenčev, ki samo oslabe kri in škodujejo več ali manj krvnim celicam. Kri je ona dragocena reka, ki daje življenje. Gre po žilah ter daje vsaki celici in mrenici telesa hrane. Istočasno pa odpravlja hitro naraščajoče nesnažne snovi ter uničuje kali bolezni. Zaradi tega se je treba ogibati vsega, kar slabi in nesposoblja krvne celice. Samo močne in krepke krvne kreglice so sposobne izvršiti svoje velike hranilne in obrambne funkcije. Čisto naravno vino jih ne oškoduje. "Utrjuje živčni sestav in s tem pomaga telesu nadaljevati svoje največje poskuse" pravi Dr. Armand Gautier, član francoskega instituta, v nekem sestavku, ki ga je nedavno čital pred medicinsko akademijo v Parizu. To je tudi vzrok, zakaj naj rabite samo



TRINERJEVO

ameriško zdravilno grenko vino.

To nedosežno sredstvo je kombinacija grenkih zelišč, korenin in skorji od velike zdravstvene vrednosti in čistega, povse dozorelega rdečega vina. Ne vsebuje nobenih kemikalij ali strupov. Pomaga prebavi, bodri organe ter ojača živce. Njegova pomoč pri

zapeki
napahnenosti
kolcanju
glavobolu

nervoznosti
slabi krvi
pomankanju energije
obči slabosti i. t. d.

je hitra in gotova. Odklanajte cenena ponarejevanja, ki vam samo denar požro. Naše glavno prizadevanje je, izgotoviti kolikor mogoče popolni preparat in njegova cena ostane navzlic visokim cenam vseh snovi, posebno vina, ista: Po \$1.00. V lekarnah.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Sedanja letna doba prinaša mnogo nezaželenih rastov, posebno pa revmatizem in neuralgijo. Ali veste, kako se jim izogniti? Najbolje je rabiti TRINERJEV LINIMENT. To močno sredstvo je zelo dobro tudi pri okorelum vratu, izvinjenjih, oteklinah i. t. d. Cena 25 in 50c v lekarnah. Po pošti 35c in 60c.

Izvrstno Krojaško Delo.

Se izdeluje pri nas. Dobro blago, okusno delo, najboljša postrežba in najnižje cene.

PRIDITE IN OGLEDJTE SAMI. VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE VSEM znancem in odjemalcem.

Anton Gregorich

315-6ta cesta Calumet, Mich.

Luskine se hitro odpravijo.

Samo na en način se zamorejo odpraviti luskine z glave in to je, ako se uniči klice. In samo eno sredstvo je za uničenje klice, to je Mildredina Hair Remedy. Ta nenavadni obnovitelj las, ki je že tisočkrat obnovil lase, učini bo, da bodo lasje rasti na vsaki glavi; odstrani luskine, prepreči izpadanje las in srbčico na glavi v treh tednih sicer dobite svoj denar nazaj. Je najbolj dopadljiva in osvežujoča tonika, ni maetna ter ga rabijo najfinije gospe, ki žele imeti svoje lase mehke, svetle in valovite. V vseh lekarnah po 50c n \$1.00 eteklenica.

PROSTO — Poslali bomo vsakemu, pošlje ta kupon na Mildredine Cos. Co. 100, Mass. z svojim imenom in naslovom 10c v srebru za poštnino, PROSTO eteklenico za poskus.

Levin-ova Zlatarna

vabi slovensko ljudstvo na ogled svoje krasne zaloge finih in, žepnih in stenskih, kakor tudi raznovrstne zlatnine. Poseben popust pri kupovanju božičnih daril.

Na vsak način pridite na ogled k

Levin Jewelry Co.

Zraven Glass Block prodajalne.

John Muvrin

Vsem svojim odjemalcem VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE--

Da bili zdravi vsi bi in veseli
In bi s slatjo sveže meso jedli,
Da skuhali bi pridna hišna mati
Za Božič naše dobre gnjati.



Pa Janez se sedaj oglaš zase:
Jaz bi pa raj Peninsula klobase.
In opomin se sliši hčerke Ane:
Jej kako lepe 'majo tam purane.
Tud' oče veselo se dobre kuhe
Za Božič si žele okusne juhe.
Pa prav'jo mati: to je moja briga,
V Peninsula grem, tam nakupim vsiga.

PENINSULA MEAT MARKET
Na vogalu 6 in Elm.

TISKOVINE

se izdelujejo v naši tiskarni najlepše in najceneje.

Naša tiskarna je PRESKRBLJENA Z VSEM POTREBNIM.

IZDAJAMO

neodvisen slovenski tednik

"SLOVENSKE NOVICE"

211-7th. St., Calumet, Mich.

Dolžnost vsacega Slovenca, ki ljubi resnico je, da se naroči na njega.

SLOV. TISK. DRUZBA

Calumet,

Mich.

SLOVENSKE NOVICE

BOŽIČNA PRILOGA.

BOŽIČNA PESEM.

Zakriva svet toči zavesa,
polnočni zvon čez plan odmeva,
pozdravlja zemljo in nebesa,
zbor angelov vesel prepeva:
Bogu na visokosti slava,
na zemlji mir ljudem in sprava!



Nocoj, človeški duh, ne kolni
trpljenja, ki te je morilo!
Svetišče z verniki se polni,
duhovnik kliče glasnomilo:
Bogu na visokosti slava,
na zemlji mir ljudem in sprava!



Podoba v zlatem glej okvirji:
Na slami spi nebeško Dete,
krog Njega molijo pastirji,
bieste na traku črke svete:
Bogu na visokosti slava,
na zemlji mir ljudem in sprava!



Bučijo orglje. Dim v kadili
pod stropom se vonjiv raztaplja.
Kaj smeh na lice vnuku sili,
kaj dedu solza z lica kaplja?—
Bogu na visokosti slava,
na zemlji mir ljudem in sprava!



Po letih mladih se nam toži — —
Neodoljiva sila neka
sree zdaj širi nam, zdaj oži,
kot morje plima in oseka.
Bogu na visokosti slava,
na zemlji mir ljudem in sprava!



Da, slava Njemu, ki dostojen
med vsemi je najvišje slave!
Da, mir ljudem in čut pokojen,
ki vir edin je sreče prave!
Odklepaj raj nam izgubljeni,
o zveni, sladka pesem, zveni!

ANTON MEDVED.

Cenjenim naročnikom, sodelavnikom, zastopnikom in prijateljem žele

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in

srečno novo leto

SLOVENSKE NOVICE.

Svetovečerni biseri.

Svetovečerna noč, velik dar milosti in ljubezni božje! Neskončna bogastva polna, milijoni biserv, resničnih in dragocenih, ves njen kras; vsa njena blaženost in sreča—pokoje in mir božji, ki ga prinaša s seboj! Ni je noči v vsem božjem letu, ni ga dneva v vsej neskončni večnosti, ki bi rodil toliko sreče, ki bi prinesel toliko neizmernega bogastva.

Trdovratni in zakrknjeni grešniki ne postanejo nikoli deležni te sreče, tega bogastva:—samo blagim, nedolžnim srcem, samo spokorjenim dušam je namenjeno vse to. Samo njim se poraja na svet leto za letom svetovečerna noč v vsej svoji prelesti.

Vstane iz mraka in napolni srce in prevzame duše in tiste v jasno noč, z zvezdami posejano, polno je srce in vsa duša je polna svetovečrne noči;—in prikipi v oči in zasije v njih; zabliščijo se biseri, resnični in dragoceni, v svetovečerni noči porojeni.—Nobena noč v vsem božjem letu ne rodi toliko neizmernega bogastva. Samo blaga in nedolžna srca, samo spokorjene duše so ga deležne.

Zbudili so nas, oblekli skrbno in toplo, in stopili smo v drugo sobo.—V kotu jastice: lesen hlev, pastirji in ovčice iz papirja in lesa. Zraven božično drevo, malo, drobne svečke so gorele po njem; pozlačeni in posrebreni orehi, ornaže in cukreni angelčki so viseli po vejah.

Zmeglilo se nam je prvi hip pred očmi: kakor bi zrl skozi edrta vrata v raj, tako se nam je zazdelo. Skozi solze, v trenutku porojene iz radosti in veselja, so nam oživel pred očmi pastirji in angeli, oživel Kralji, Marija in Jožef, resničen in živ je ležal pod

namí v jasticah sam novorojeni Bog. Zažarela je zvezda nad hlevom, napol razpalim in podrtim, a tako krasnim; po peščenih stezah so se sprehajale ovčice, pasle so se po travniku in po visokem trbu, z mahom obrastim, ki se je vzpenjal za hlevom. Orehi na drevesu—suho, čisto zlato in srebro, po vejah, ki so letali angeli med njimi, so rasle ornaže.

Kakor bi zrl v raj, je bilo v hlevu: Jezusček, Marija, Jožef, trije Kralji in vse polno angelov in pastirjev v morju svetlobe, ki je lila z drevesa.

Vse tako krasno in lepo, svetlo v duši, toplo in prijetno v srcu.

In zrla sta oče in mati tri angelčke pred jasticami, sklenjenih rožic in smehljajočih lic, v očeh solze radosti in sreče, nehote in nevede porojene iz preobite blaženosti... Zažarelo je tudi njima v očeh, zagoreli so dragoceni biseri, ki jih je svetovečerna noč tako bogata—nepričakovano obdaruje človeka z njimi.

Prelesten čas je polnil stolnico, ki se je kopala v morju svetlobe. Celi gozdi sveč so goreli po oltarjih; oči je slepila prejasna svetloba električnih žanic: počasi se je moral človek privaditi, ko je vstopil iz temne noči, iz mraka razsvetljenih ulic.

Natlačenopolna je bila cerkev. Ljudje vseh stanov, vsake starosti, obeh spolov: revež tik bogatina, plemenitaš tik preprostega delavca, uradnik tik kmeta, vojak tik dijaka, gospa tik beračice, sključen starček med mladino, vnuk ob strani babice—iz mesta in okolice, od vseh strani so prihili, da vidijo bajni sijaj polnočnice.

Na evangelijski strani oltarja sedi na visokem prestolu pod

svilenim baldahinom metropolit. Vse polno duhovščine okoli njega—vsi sami prelati in dostojanstveniki, stolni vikarji, nadškofova kapelana, cela procesija bogoslovcev, dva lakaja v temni livreji, srebrno obrobjeni in s srebrnimi gumbi našiti; kratke hlače, dolge, bele nogavice.

Prevzvišenega oblačijo; lakaja mu obuvata bele, svilene nogavice, črevlje iz bele svile, vse čez prešite s čistim zlatom.

Pred njim kleči kapelan, ki drži na glavi knjigo, tik njega bogoslovec s svečo v težkem svečniku z dolgim ročajem iz srebra, bogato pozlačenim.

Ob oltarju stoji ceremoniar, v roki srebrnookovano palico; čez oltar so razgrnjena škofovska oblačila: bogoslovci pristopajo drug za drugim in hite do prestola, poklekajo pred prevzvišenim v znak reverence in izročajo prveemu kapelanu kos za kosom—albo, čugulum, štolo,—kapelan in monsignorja, ki asistirata, oblačijo nadškofa.—Slednjič prinese palijo, na prsih, na ramah in na hrbtu štiri igle, štirje veliki, dragoceni opali. Prelat na desni obesi nadškofu naprsni križec, viseč na bogati verigici, posejan z biseri in diamanti; na štirih koncih se dražestno leskečejo štirje briljanti. Rokavice krasne, prstan pol bogastva.

Iz zakristije prideta dva nova bogoslovca, dolge, svilene vele čez ramena, v roki prvi mitro, drugi pastirsko palico. Velum bel, bel njihov roket in rokavice bele, samo njihova dolga suknja črna.

Prevzvišenemu dajo mitro na glavo. Vstane, in z njim oba prelati, ki stama ob strani, vsi drugi prelatje v koru in vsi vikarji in bogoslovci, ki so zasedli spodnje klopi. V kotu ob oltarju stojijo (Glas prihaja iz stran.)

Vsem mojim častitim
odjemalcem želim

VESEL BOŽIČ

in

Srečno novo leto.



Leo Gartner

5. CESTA

CALUMET, MICH.

Bosch Brewing Co.

Posebno **BOŽIČNO PIVO**, boljše kot kedaj poprej.

Pokličite najbližnjo podružnico in ostavite svoje
naročilo.



Podružnice na:

Calumet,

Lake Linden,

Hancock,

South Range.

vsi drugi, ki so v škofovi službi.

Iz zakristije prilaja po cerkvi cela procesija duhovščine; naprej dva bogoslovca s kadilom, za njima križ, ob vsaki strani akolit z gorečo svečo v velikem, srebrnem svečniku, dva pluvialista v širokih plaščih, subdiakon, za njima ceremoniar tik pred prostom, prošt z mitro, za prostom njegov mitrarij.

Ko pridejo v prezbitarij, pokleknejo pred oltarjem, se globoko poklonijo na levo in na desno; nadškofu prinesejo pastirsko paličco; v spremstvu obeh prelato gre do oltarja.

Maša se je začela—

Kakor je velik oltar, krogokrog je obdan z duhovščino, in ves prostoren prezbitarij je je poln.

Kakor skozi bajno, prozorno tenčico je videti iz cerkve pred oltar, ki je zavrt v belkasti dim kadila. Oltar je dragoceno opremljen; velikanski svečniki in vsa oltarna oprava, vse v istem slogu, vse iz srebra. A še bolj dragocena je obleka knežonadškofova in duhovščine, ki asistira; čista, težka svila, pretkana s suhim zlatom, ki se leskeče, da jemlje vid; in prstan nadškofov in njegov naprsni križ in opaki, zapčeni v palij, in vse zlate verižice prelato in vsi talarji iz violičaste svile in pelerine iz hermelinove kože in roketi z visokimi dragocennimi čipkami....

Bogastvo in sijaj, vredna službe božje in praznovanja Gospodovega rojstva.

«Gloria in excelsis Deo!» zapoje prevzvišeni s čistim, razločnim glasom.

«et in terra pax hominibus bonae voluntatis?» zamrmra pred oltarjem in zadoni na koru.

Odmoljen je slavospev novorojenemu Bogu; prevzvišenemu prinese mitro in pastore. — Počasen je njegov korak, njegova prikazen

veličastna; pokoj in blaženost miru božjega na njegovem obrazu, v njegovih očesu pa—solze; dve svetli, jasni solzi. Sredi vsega tega sijaja solze! Dragoceni biseri so to, porojeni iz preobilnega bogastva blaženosti in srca.

V vsem prebogatem blišču ni dragulja, ki bi tako jasno in svetlo žarel, kakor tisti dve solzi.—Za vse bogastvo bi jih ne prodal; iztrgati bi moral srce iz prsi in ga prodati s svojimi solzami! Ni ga bisera tako krasnega, tako dragocene!

Za ograjo, ki loči prezbitarij od cerkve, stoji stara ženica. Slišala je že toliko o sija, s katerimi praznujejo v mestu sveto noč; in sina je imela v bogoslovju. Tri ure daleč je priromala popoldne od doma v mesto, obiskala sina in se nekoliko odpočila pri znanjih; brž po enajsti uri pa je prišla v stolnico, da bi dobila lep prostor.—Kakor bi se zbudila sredi raja, se ji je zazdelo, korje nenadoma zažarela vsa cerkev in so začele po oltarjih goreti sveče druga za drugo.—Kakor bi bila v nebosih, ji je žarel obraz, ko je zrla nadškofa in vsa duhovščino, ko je videla—sina, ki je prišel pred oltar v velikem, širokem pluvialu iz same svile in zlata.

Orosile so se ji oči, zažarelo je v njih; ko se je sin obrnil pri oltarju, je videl njo in njene solze in skozi je zrl materi v globino oči, na dno njene duše.

Ni ga groznejšega na svetu, kakor so solze žalosti v materinih očeh; ko jih človek vidi, bi jih popil, če bi si tudi pil s tem strup in smrt, le da bi jih ne bilo več.—A tudi ni dragocenejšega, kakor je biserna solza, porojena iz radostne sreče in veselja, ko zagori v materinem očesu.

Zrl je mladi klerik svojo staro, revno mater; a ni videl njene bolehnosti in njene ubožne revščine, videl je le solzo sreče in radosti v njenem očesu; dražja mu je bila in ljubša nego vse bogastvo in ves sijajni ohšč krog njega.—Sedel je, del breta na glavo in se zavil v zlatotkano svilo pluviala.

Vsak na drugi strani prezbitarija pod klopmi zdolej, sta sedela oba štabinista, sredi prezbitarija, med njima je stal škofov pastoralist, vjemu na vsaki strani po en mitrarij, škofov in prostov.—A ko sta štabinista sedla, se je levi toliko zaokrenil na desno in desni na levo, da sta si za hip zrla v oči; in levi je pri tem videl desnemu solze v očeh in tudi mater njegovo je bil prej opazil in njene solze; razumel je sina in mater.

«Gratias agimus Tibi propter magnam gloriam Tuam!» je trepetal po cerkvi polnozvočni bari-ton, on pa ga ni slišal, ničesar ni videl krog sebe, njegov duh je odromal iz prezbitarija....

Tudi on je imel mater, ki ni imela večje želje v vsem svojem življenju, nego da bi zrla nekoč svojega sina pred oltarjem.—Pa ga ni in ga ne bo nikoli. Tiste dni preden je oblekel črno haljo, mu je umrla.—Bogve, če mu je res umrla.—Stopil je v hišo—pred dobre pol ure je bila še z drava—pa so mu pokazali skozi vrata v sobo, «Ni je več!»—Ni stopil v sobo in ni pogledal, če je res, kakor so mu povedali; ni se mu zdelo mogoče, zato tudi ne resnično.—Nikoli je ni več videl, ni mu bilo mogoče prestopiti tistih vrat.—Bogve—morda ni umrla.... Osleparili so ga za mater, živo so (Glej zadnjo stran lista.)

Vesele božične praznike

ter

Srečno in blagonosno NOVO LETO

Vam vošči

CALUMET STATE BANK,
CALUMET, MICH.

P o s e b n o

p i v o

Z A

BOŽIČ IN NOVO LETO.

SCHEUERMANN BREWERY

bo hitro izpolnila vaša naročila.

Naročite takoj.

SCHEUERMANN BREWERY

HANCOCK,

CALUMET,

SOUTH RANGE.

OGROMNA ZALOGA BOŽIČNIH DARIL JE PRIPRAVLJENA.

Potrudi! smo se z vsemi silami, da bode ta božična doba, kot je bila doslej, nudila v naši prodajalni vedno tako zalogo, ki je značilna od obstoja naše prodajalne v tem mestu. Ta zaloga je v pravem pomenu besede ogromna in nima je glede številnosti enake, naj jih še tako opisujejo.

Ni nobene bahatostiglede te zaloge. Vsaki edini kos, ki je v nešteti tisočih daril, ktere zamorete dobiti sedaj pri nas, bil je IZBRAN Z OZIROM NA TO, DA IZRAŽA NAMEN NAŠE TRGOVINE, DA DOKAZE FINI OKUS DAROVALCA IN DA UGAJA ŽELJAM OBDARJENCA.

Božični darovi so pripravljeni. Med njimi so najbolj popolni izbrani darovi iz mnogih dežel. In da je ta trgovina pripravna za postreči v vseh vaših zahtevah po božičnih darilih je izraženo v teh zalogi--

Igrrač in punčik, knjig, lahkih čevljev za dom, rokavic, nogavic, žepnih robcev, zlatnine, pisalnih potrebščin moških zavratnic in drugih stvarih.

Zenske domače obleke in druge potrebščine, bluze, platirana srebrnina-Sterling in Sheffield-, darila iz usnja in potrebščine za to leto.

Zlato, krznina, hišna oprava, emare za obleko, kovčegi za potnike, preproge iz iztoka-velike in male.

Umetni izdelki, izbran porcelan, slike, obleka za otroke, platno za darila, svetilke in umetne čipke.

In še na tisoče drugih v hiši porabnih stvariv nasem oddelku za gospodinjstvo.



"TRGOVINA KJER VLADA BOŽIČNO RAZPOLOZENJE"

VSEM SLOVENCEM IN HRVATOM

na Calumetu in okolici želimo

VESEL BOŽIČ

IN

SREČNO NOVO LETO.

Zahvaljujemo se vsem našim odjemalcem za dosedaj skazano nam zaupanje ter se jim priporočamo za mnogostevilna narocila v bodočem letu.

Matt Sustarich, Mgr.

Park Brewing Co.

Phone 211.

Podružnice:

CALUMET,

HANCOCK,

SOUTH RANGE.